

مصطلح الهرمنيويطيقا (Hermeneutic) مشتقٌ من الفعل اليوناني (Hermenēein) ومؤثره (Hermenēia)<sup>(١)</sup>، غير أنَّ بعض الباحثين يرى أنَّ هذا المصطلح مأخوذ من (Hermeneutikos) بمعنى التوضيح وما يرتبط به وإزالة الغموض عن الموضوع، وإزاحة اللبس عن المطلب. وهناك ارتباط في الجذر المعرفي بين الهرمنيويطيقا، وبين هرمس (Hermes) رسول الآلهة عند الإغريق، وإله الطرق والتجارة<sup>(٢)</sup>. ويرى بعضُ أنَّ هذا الارتباط انعكاس لعملية التفسير الثلاثية الأبعاد:

١- الإشارة.

٢- الموضوع أو النص الذي يحتاج إلى التفسير.

٣- المفسر أو الوسيط الذي ينقل المفهوم إلى المخاطب<sup>(٣)</sup>.

## الهرمنيويطيقا وعلم

### التفسير

### بحث مقارن

## مفهوم الهرمنيويطيقا

من أكثر المشكلات تعقيداً في بحث الهرمنيويطيقا، العثور على مصطلح واحد أو عدة مصطلحات تستطيع أن تعكس الحمولة المعنوية للمصطلح في مفهومه الغربي. فيذهب بعض الكتاب إلى أن «التفسير» هو المصطلح المناسب لتوضيح معنى الهرمنيويطيقا، فيما اختار آخرون مصطلح «التأويل» مرادفاً مناسباً للهرمنيويطيقا، وفضلّ اتجاه ثالث «نظريّة التفسير» مصطلحاً معاذلاً، على حين ساوق بعضهم الهرمنيويطيقا بمنهج التأويل والتفسير، وبعلمي التأويل والتفسير.

من بين أنصار الاتجاه الثالث الباحث المصري نصر حامد أبو زيد، حيث يقول: «ومصطلح الهرمنيويطيقا مصطلح قديم بدأ استخدامه في دوائر الدراسات اللاهوتية، ليشير إلى مجموعة القواعد والمعايير التي يجب أن يتبعها المفسر لفهم النص الديني (الكتاب المقدس). والهرمنيويطيقا - بهذا المعنى - تختلف عن التفسير الذي يشير إليه المصطلح (Exegesis)، على اعتبار أن هذا الأخير يشير إلى

## محمد بهرامي

التفسير نفسه في تفاصيله التطبيقية، بينما يشير المصطلح الأول إلى نظرية التفسير<sup>(٤)</sup>.

أما مؤلف «بنية تأويل النص»، فيرى الهرمنيوطيقاً منهجه في التأويل: «يمكن اعتبار الهرمنيوطيقاً على أنه مذهب موغل في القدم، منهج تأويل تمتد جذوره إلى الإيمان بقداسة النص. منهج لحصر العالئين الظاهر والباطن في النص»<sup>(٥)</sup>.

ثم يشير إلى تحول الهرمنيوطيقاً من منهج للتأويل إلى «علم التأويل»، ويتحدث عن تماثل تأويل الإسماعيليين، والتصوفة، وغيرهم مع مفهوم الهرمنيوطيقاً.

إن اختلاف الرؤى في معنى المصطلح يعود إلى اختلاف منطقات تفسيره، وهي:

١ - المطلق الأول: اختلاف رؤى المفسرين والباحثين في علوم القرآن الكريم تجاه مفهوم التأويل والتفسير، هذا الاختلاف دفع بعضهم إلى اعتبار التأويل معنىًّا مناسباً للهرمنيوطيقاً، فيما رأى من يعرّف التأويل بصيغة أخرى: أن التأويل ليس مصادفاً مناسباً لمصطلح الهرمنيوطيقاً. مثال ذلك أن الباحث القرآني الذي يرى التأويل مرادفاً للتفسير لا يستطيع أن يترجم هرمنيوطيقاً غادامر بالتأويل، إلا أن الباحث الذي يعرّف التأويل بأنه خلاف الظاهر يمكنه القول: إن هرمنيوطيقاً غادامر هو التأويل بعينه.

٢ - المطلق الثاني: اختلاف تعاريف الهرمنيوطيقاً على مدى المراحل والمعهود المختلفة. يعدد ريتشارد بالمرستة تعاريف للهرمنيوطيقاً حسب الترتيب الزمني كالتالي:

١ - نظرية تفسير الكتاب المقدس.

٢ - علم المنهج اللغوي العام.

٣ - علم الإدراك اللغوي.

٤ - أساس المنهج المعرفي للعلوم الإنسانية.

٥ - علم ظواهر الوجود والفهم الوجودي.

٦ - نظم التأويل التي يستخدمها الإنسان للوصول إلى المعاني الكامنة في الأساطير

والرموز<sup>(٦)</sup>.

ففي بعض المراحل يمكن أن تؤدي الهرمنيوطيقاً معنى التفسير، بينما يمكن أن تعطي في مراحل أخرى معنى التأويل، أو أسلوب التأويل. فيما يمكن أن تؤدي المعنيين معاً. التأويل والتفسير - في عهود أخرى، كما في حالة هرمنيوطيقاً شلايرماخر في تقسيم اللفظ إلى هرمنيوطيقاً لغوية، وأخرى ذاتية، أو نفسية؛ حيث يقترب الأول من التفسير، واللفظ الثاني من التأويل.

كما أن هرمنيوطيقاً هيدغر وغادamer لا يصدق عليها التأويل تماماً ولا التفسير، فهي ليست تفسيراً؛ لأنها ليست بقصد الوصول إلى قصد المؤلف، ولن يليست تأويلاً لعدم وجود

نحو ارتباط بين المعنى وبين ألفاظ النص، الأمر الذي يفترض وجوده في التأويل. كذلك فإن هرمنيوطيقا بول ريكور لا يمكن عدّها تفسيراً بأي حال من الأحوال، ذلك أنه يعدّ الهرمنيوطيقا عبارة عن أنظمة تأويلية، فيقول في تعريفه لها: «التأويل نشاط فكري يقوم على أساس تفكك رموز المعنى المختفي في المعنى الظاهري، والكشف عن مستوى الدلالة الضمنية في الدلالات اللغوية»<sup>(٧)</sup>.

النتيجة: مثلاً لا يترجم لفظ الهرمنيوطيقا، في سائر اللغات ويستخدم على صورته الأصلية، فمن الأفضل أن يستخدم المصطلح بلغتنا أيضاً كما هو من دون ترجمة؛ لأن أي مصطلح يوضع في قباله لا يمكن أن يعطي تمام المعنى المراد منه، سواء اعتبرناه «تأوياً» أم «تفسيرًا» وسواء جعلناه «منهجاً للتأويل» أم «منهجاً للتفسير»، وسواء أطلقنا عليه «علم التأويل» أم «علم التفسير».

إضافة إلى ذلك، فإن ثمة مشاكل تواجهنا لدى استخدام عبارات من قبيل علم التفسير، أو منهج التأويل، أو ما شابه؛ لأن من لوازם هذه العبارات أن يكون مصطلح الهرمنيوطيقا علمًا أو منهجًا بالمعنى العلمي، في حين أن الهرمنيوطيقا عملية إدراكية فهمية. وعلىه يمكن مناقشة كل القضايا والباحثات التي يتتوفر عليها معنى الهرمنيوطيقا ومقارنتها بالباحث التفسيري من دون أن نترجم المصطلح إلى العبارات التي ذكرناها، على أننا نعلم أنَّ الهرمنيوطيقا تدور في نطاق فهم النص .

### الموقف من الهرمنيوطيقا

تبلور تياران فكريان مختلفان بين المسلمين إزاء ما يُعرف في الغرب بالهرمنيوطيقا:

أ- ذهبت جماعة إلى أن الهرمنيوطيقا هي السبيل الوحيد لفهم النص، ومن أساسياته التي لا يختلف عليها اثنان من دون الالتفات إلى التغييرات الواسعة التي حصلت على المصطلح، والخلافات الجذرية بين فلاسفة الغرب تجاهه، وفي هذا السياقأخذت تطبق رؤى بعض المفسرين ومعتقداتهم مع مبادئ الهرمنيوطيقا.

ب- سعت جماعة أخرى إلى إنكار دور مباحث الهرمنيوطيقا في الفهم المنظم للأيات بدعوى طبيعة منبت المصطلح، ومنطقه ودراوافعه، إذ تعتقد أن العوامل الآتية هي سبب تبلور الهرمنيوطيقا وظهورها:

- 1- عدم انسجام آيات الكتاب المقدس (الإنجيل والتوراة) مع العقل والبراهين العقلية، كالآيات التي تشير إلى جسمانية الله، مثل «وجه الله» و«يد الله»، إلى آخره، أو الآيات التي تتحدث عن سكر نوح (عليه السلام) وزواج لوط (عليه السلام) من بناته وما إلى ذلك .

٢ - عدم انسجام بعض الآيات مع بعضها الآخر، كالأيات التي تدور حول نسب عيسى، فجده في إنجيل متى يعقوب (عليه السلام) بينما جاء في إنجيل لوقا أنَّه ينحدر من صلب هانئ.

٣ - عدم انسجام آيات العهد القديم والجديد مع العلم، كالأيات التي تؤيد صحة علم الهيئة عند بطليموس.

٤ - عدم كون أكثر آيات الكتاب المقدس أو كلها وحيًا.

على ضوء البحث في المنشأ الخاص للهرمنيوطيقيا استنتج هذا التيار عدم أهمية مباحثتها في فهم الآيات؛ لأن القرآن لا يواجه مثل هذه المشاكل، ومن ثم لا يمكن مقارنة هذه المباحث بقضايا التفسير والتأويل بأي وجه من الوجوه.

### مناقشة هذا الرأي وتقدمه

١ - إذا كان المقصود، من هذه النظرة إلى الهرمنيوطيقيا، تلك العهود التي سبقت شلايرماخر، فإن هذه المنطلقات لا يمكن افتراضها؛ لأن مثل هذه الشبهات لم تكن مطروحة، ولقرون عديدة إزاء الكتاب المقدس الذي كان يعدّ وحىً منزلاً محاطاً بالقدسية والنزاهة عند المسيحيين، بحيث لا مجال للاعتقاد بوجود اختلاف بين آياته، أو بينها وبين العلم والعقل، بل إن البروتستانت، وحتى القرن السابع عشر، كانوا يتظرون إلى الآيات والمفاهيم الدينية على أنها مجموعة من المعارف التي لا يداخلها الخطأ، والتي تحتفظ بقداستها، وإن تناقضت مع الاكتشافات العلمية، حيث يصار إلى تخطئة العلم.

إذا كان المراد من الرأي المذكور آنفًا، الهرمنيوطيقيا التي تبلورت مع شلايرماخر وتكاملت بعده، فإن تكوينها لم يكن بسبب العوامل التي تبنّاها أصحاب هذا الرأي، وحتى لو تدخلت في صياغة الهرمنيوطيقيا، فإن هناك عوامل أساسية أخرى كان لها التأثير في هذه الصياغة، مثل ذلك أن شلايرماخر الذي يذكر على أنه مؤسس الهرمنيوطيقيا غير التقليدية، كان يحاول تقديم أسلوب واحد لفهم النصوص، يكون فعالاً في فهم جميع النصوص، ويزيل الاختلافات بين المفسرين في أساليب التفسير: «كان المتأله الألماني فرديريك شلايرماخر أول باحث حاول التأسيس لنظرية عامة في التأويل، يمكن استخدامها أيضًا في النصوص غير الدينية»<sup>(٨)</sup>.

وكان شلايرماخر يعتقد بأن «الكتاب المقدس ليس بحاجة إلى أي منهج خاص، وتحمن المسألة الأساسية في فهم أي نص بإيجاد ظروف رئيسية لازمة نفسية ولغوية»<sup>(٩)</sup>، «وأن علم الهرمنيوطيقيا في مقام الفهم ليس تخصصاً عاماً، إنما مجرد كثرة من الهرمنيوطيقيا التخصصية. وهذا الفن هو واحد في ذاته سواء أكان النص وثيقة قانونية، أم كتاباً مقدساً

ودينياً، أم أثراً أدبياً؛ ولا شك في وجود تباينات بين مختلف أنواع النصوص، ولهذا فإن كل علم يُوجِد أدواته النظرية لمسائله الخاصة به، لكن هناك وحدة أكثر أصلية خلف هذه التباينات»<sup>(١٠)</sup>.

بعد شلايرماخر نظم ديلثي آراءه في الهرمنيوطيقا متأثراً بسلفه بشدة، واتجه نحو توسيع علم الهرمنيوطيقا العام، وحاول أن يوجد نوعاً من الارتباط بينه، وبين كل الدراسات الإنسانية، ويستخدم منهجاً واحداً للعلوم الإنسانية، بحيث أصبح أساس هرمنيوطيقا ديلثي يعتمد على التمايز بين مناهج العلوم الإنسانية، ومناهج العلوم الطبيعية<sup>(١١)</sup>.

على خطى شلايرماخر وديلثي، سار هييدغر، وغادamer في مشروع الهرمنيوطيقا العام، ووضعوا في الاعتبار الفهم الأفضل للنص من خلال الانطلاق من تصورات مغايرة للفهم، وهدف الفهم، وحدود الهرمنيوطيقا، واستخدما في سبيل ذلك عدة أصول عرفت بأصول الفهم.

٢ - لو وافقنا على أدلّة النظرية الثانية، ورأينا أن منشأ الهرمنيوطيقا هو العوامل نفسها التي ذكروها، فإننا لا نستطيع أيضاً أن نغضّ الطرف عن مباحث الهرمنيوطيقا والاستفادة منها، أو - على الأقل - عن إجراء مقارنة بينها وبين البحث المطروحة في علم التفسير؛ لأن الوظيفة الرئيسية للهرمنيوطيقا هي فهم اللغتين: المكتوبة، والمنطقية: «كان شلايرماخر أول من اعتبر أن الهرمنيوطيقا لا تعتمد على المكتوب وحسب، بل إن مسألة الفهم في رأيه - وحتى في أكمل صورها - تتجلّى أيضاً في المنطق»<sup>(١٢)</sup>.

يقول بول ريكور في تعريف وظيفة الهرمنيوطيقا: «اللغة، وبخاصة اللغة المكتوبة هي الميدان الأول الذي يتولى علم الهرمنيوطيقا مسؤولية توضيحه»<sup>(١٣)</sup>.

كما يقول في بحث الوجود والهرمنيوطيقا: «الهرمنيوطيقا نشاط فكري يقوم على أساس تفكيك رموز المعنى المختفي في المعنى الظاهري، والكشف عن مستوى الدلالة الضمنية في الدلالات اللغوية»<sup>(١٤)</sup>.

إذًا يمكن استخدام عناصر الهرمنيوطيقا في فهم آيات القرآن، أو إجراء مقارنة بينها وبين علم التفسير؛ لأن القرآن لغة مكتوبة أيضاً، كما أن موضوع التفسير هو هذه اللغة المكتوبة نفسها.

٣ - تتطبق على القرآن، أيضاً، بعض العوامل التي عُدَّت في عدد من نطاقات الهرمنيوطيقا، مثل ذلك أن عدداً من الآيات القرآنية يتناقض في ظاهره مع العقل والبراهين العقلية، ولابد من أن تفسر بشكل يجعلها لا تتضارب معه، كالأيات: «يَدُ اللَّهِ فَوْقَ



وفي المرحلة الثانية اتضح أن أساليب تأويل الكتاب المقدس تنسجم مع أساليب تأويل سائر النصوص، ويمكن استخدام هذه لتلك وبالعكس، مثال ذلك ما اعتقد به الفيلسوف اليهودي المنشق سبينوزا في عصر العقلانية والتنوير، من أن «معيار تفسير الكتاب المقدس هو فقط ذلك النور العقلي الذي يشتراك فيه الجميع»، إلى أن يقول بولترمان في القرن العشرين: «إن الكتاب المقدس يتبع ظروف الفهم نفسها، ونفس الأصول اللغوية والتاريخية التي تستخدم لفهم أي كتاب آخر»<sup>(٢١)</sup>.

بعد هاتين المرحلتين، أدخل شلایرماخر، الذي تأثر بـكانت، وسبينوزا، وغيرهما من فلاسفة الغربيين المتنورين -الهرمنيوطيقا في مرحلة جديدة، وعدّها بمثابة علم الفهم اللغوي، وحاول تنظيم علم الهرمنيوطيقا وتقنياته بعد أن كان يعرف في العهود التي سبقته بأنه أكاداس من القواعد، ليجعل منه علماً بإمكانه أن يوفر فهماً لكل قول مهما كان نوعه. وقد أراد شلایرماخر بضوابطه الخاصة به أن يحدّ من سوء الفهم<sup>(٢٢)</sup>، ولهذا تحول الهرمنيوطيقا في رأيه إلى فنّ الفهم، لُتُعرَف نظريته بنظرية الفهم<sup>(٢٣)</sup>، ويصبح السؤال الأساسي في هرمنيوطيقا شلایرماخر هو: «كيف تفهم حقيقة كل الأقوال المنطقة منها والمكتوب؟».

جواباً عن هذا السؤال، يتحدث شلایرماخر أولاً عن الفهم، ثم يضع قواعد وقوانين لتفعيل الفهم على أساسها. وهو ينظر إلى الفهم على أنه تكرار تجربة الأعمال الذهنية المؤلف النص، ويعتقد بأن عمل الفهم عكس التصنيف، ذلك أن الفهم يبدأ من بيان ثابت جاهز، ويعود إلى الحياة الذهنية التي اتبعت منها البيان، فالسائل أو الكاتب يصنع جملة معينة، يتغلغل المخاطب إلى تكوينها، وإلى التفكير الذي ركّبها، ليقوم في الحقيقة بعملين اثنين :

١ - هرمنيوطيقا لغوية.

٢ - هرمنيوطيقا نفسية.

ويحصل الفهم من خلال هذه الهرمنيوطيقا الثانية، حيث يتفرع إلى فهمين، يطلق على أحدهما فهم اللغة، وعلى الآخر فهم القائل، وتعمل اللغة هنا مفتاحاً للوصول إلى فهم القائل. يستنتاج شلایرماخر أنَّه لا مناص من أن التأويل من الفهم، والفهم من التأويل، رغم أن مراده من التأويل -على أكبر الظن- ليس التأويل الذي يدخل في إطار الألفاظ، والمصطلحات لتلتقي وبالتالي رؤاه مع رؤى غادمر.

### الفهم في هرمنيوطيقا ديلثي

عد ديلثي علم الهرمنيوطيقا أساساً للمنهج المعرفي للعلوم الإنسانية، ورأى أن هذا

العلم يمكن أن يصبح قاعدة صالحة، وأرضاً خصبة لكل العلوم الإنسانية. ويبحث علم الهرمنيوطيقا - طبقاً لهذا التعريف - في الحركة الذهنية للفهم؛ لأن العلم الذي يدخل في عداد العلوم الإنسانية عند ديلثي هو ذلك العلم الذي يمكن فهم موضوعه المعرفي عن طريق الاستيعاب القائم على أساس النسبة المنتظمة بين التجربة أو الحياة والبيان والفهم<sup>(٢٤)</sup>. ولهذا حاول ديلثي أن يجعل الفهم قوة في الإنسان تتناسب من خلالها الحياة مع الحياة. ويعود هذا الفهم إلى مستوى معرفي أعمق يتضمن إدراكاً للشعر، والتوصير، أو الشيء الحقيقي (اجتماعياً كان أم اقتصادياً أم نفسياً) أكثر من الفهم المتأخر، وبالتالي فهو عبارة عن فهم الحقائق الباطنية والحياة نفسها.

وفي هذا الإطار، فقد رأى ديلثي أن ميدان علم الهرمنيوطيقا هو العلوم الإنسانية وليس الطبيعية؛ لأنه يعتقد بوجود اختلاف ما بين الفهم والوصف، فال الأول ينطبق على العلوم الإنسانية، فيما يجد الثاني معناه في تعامله مع العلوم الطبيعية. وبالنتيجة فإن ديلثي يقول بضرورة وضع تماثيل بين التأويل، والتوصيف، أو التبيين<sup>(٢٥)</sup>، فالتأويل الذي لا يتنافر مع الفهم هو منهج لدراسة العلوم الإنسانية، والاجتماعية، أما التوصيف فيختص بالعلوم الطبيعية؛ ذلك أن العلوم الفيزيائية والطبيعية تتغاضى مع الأشياء الحسية، ولا علاقة لها بالوعي، والتأويل، والفهم. عليه، فإن التأويل في هرمنيوطيقا ديلثي مرتب باللغة ودلالة النص وفكرة مبدعة.

### الفهم والتأويل في الهرمنيوطيقا الحديثة (هيدغر)

يختلف تصوّر هيدغر للفهم عن أسلافه، فعلم الهرمنيوطيقا في عقيدته هو نظرية الفهم نفسها، غير أن الفهم يتّخذ معنىًّا خاصاً عنده، فقد أخذ يبحث عن تفسير فلسفى لصفات الفهم وشروطه الالازمة، وعرف الفهم بأنه قدرة إدراك إمكانات الذات للوجود في سياق حياة الشخص، ووجوده في العالم. إن الفهم ليس طاقة أو موهبة للإحساس بموقف شخص آخر، كما أنه ليس القدرة على إدراك معنى بعض تعبيرات الحياة بشكل عميق. إن الفهم ليس شيئاً يمكن تحصيله وامتلاكه، بل هو شكل من أشكال الوجود في العالم، أو عنصر مؤسس لهذا الوجود يمكن من ممارسة الفهم بالفعل على المستوى التجربى. الفهم هو أساس كل تأويل، وهو مرتبط بالوجود الإنساني، وله حضور في آلية عملية تأويل.

وعلى هذا يعدّ الفهم - من الناحية الوجودية - أساسياً وسابقاً على أي فعل وجودي.

البعد الثاني للفهم هو أنه يرتبط بالمستقبل، بوصفه أمراً واقعاً، ما يعطيه صفة الـ (Entwilly fscharakter)، وهي صفة يجب أن تكون أساسية. وعلى هذا فإن الفهم مرتب بمكانة الشخص (Befindli fschkeit)، بيد أن الفهم نفسه ليس كامناً في الإدراك

البحث لمكانة الشخص ، وإنما في الكشف عن الإمكانيات المتحققة للوجود في متن المكانة الآدمية في العالم. وقد استخدم هيدغر لهذا البعد في الفهم مصطلح الوجودية (Existentialism) ، وهذا الفهم - بالطبع - ليس فهم ما وراء الطبيعة وما فوق الوجود الإنساني، بل إنه لا ينفصل عن الوجود الإنساني، كما أن هذا الفهم ليس عملاً ذهنياً بل هو نوع من معرفة الوجود. ولهذا، فإن الفهم هو أساس اللغة والتأويل، والتأويل هو عبارة عن إضفاء الصراحة على الفهم<sup>(٢٦)</sup>.

### الفهم والتأويل في هرمنيوطيقا غادamer

يوصف الفهم في هرمنيوطيقا غادامر، كما هرمنيوطيقا هيدغر، بأنه مركز للبحث في الهرمنيوطيقا، ويعتقد غادامر بأن الهرمنيوطيقا لا تشير إلى علم التأويل، أو قواعده، ولا إلى المنهج المعرفي للعلوم الإنسانية كما هو عند ديلثي، إنما هي فعل فلسفية نواته: كيف تتبادر عملية الفهم وتكون ممكنته؟<sup>(٢٧)</sup>، ثم ما هو الفهم؟

رأى غادامر، كما هيدغر، أن الفهم فعل تاريخي، بمعنى أن النص لا يفهم إلا في سياق متطلبات العصر؛ ولهذا فإن الفهم يرتبط دائماً بالزمن الحاضر، ولا وجود له خارج التاريخ. وأن المفسر له فهم خاص يختص بعصره يجب أن لا ينفك عنه - بل لا يستطيع ذلك. ليقوم بتفسير النص طبق فهم العصر السابق، وإذا ما فعل ذلك فإن فعله هو بساطة في التفكير حسب غادامر<sup>(٢٨)</sup>.

اللغة في هرمنيوطيقا غادامر هي الوجود الذي ينتمي في إطار الفهم؛ ولهذا فإنه يعدّ الفهم والتأويل شيئاً واحداً، وأن محصلة الفهم تكشف عن كينونة لغوية وتأويلية. يقول غادامر : «إننا مدینون للرومانسية الألمانية في تحديد أهمية الحوار اللغوي الفطري المنتظم في أي شكل من أشكال الفهم، فقد علمتنا هذه المدرسة أنَّ الفهم والتأويل هما شيء واحد في النهاية»<sup>(٢٩)</sup>.

النتيجة أن تفكك الفهم عن التأويل، في رأي غادامر، ما هو إلا تصور انتزاعي، وأنه لا معنى للفهم، والمعرفة بمعزل عن اللغة، والتأويل.

الفهم في هرمنيوطيقا غادامر الذي يطلق عليه أيضاً «الزمنية (التاريخية) الجذرية» يتوفّر على ثلاثة أبعاد غير منفصلة عن بعضها:

- ١- المهارة العملية.
- ٢- المهارة الفهمية.
- ٣- المهارة التفسيرية.

أما في الهرمنيوطيقيا الرومانسية، فإن المهارة العملية لم تؤخذ في الاعتبار بوصفها بعدها ثالثاً لفهم، وقد تجاهلها أيضاً هيرش الذي يؤمن بالهرمنيوطيقيا الرومانسية. في هرمنيوطيقا غادamer يوجد اتجاهان لتبيين الفهم الهرمنيوطيقي باعتباره ظاهرة لغوية، هما:

- ١ - يبدأ وصف غادamer للفهم الهرمنيوطيقي بتحليل ظاهرة الحوار، فهو يعتقد أن الفهم - ودائماً - هو شكل من أشكال الحوار وحدث لغوي يتحقق عبره الارتباط.
- ٢ - إن السنن الثقافية (الأدبية والسياسية والقضائية وغيرها) تتوافق على صورة اللغة بمفهومها الواسع، وعلى هيئة نصوص مدونة في معظم الأحيان، وتفسير هذه النصوص يعني البدء بالحوار معها، ومن ثم يقع الفهم في أجواء اللغة، ومميزه هو ما أسماه غادamer «النظم اللغوي»<sup>(٣٠)</sup>.

### الفهم والتفسير في هرمنيوطيقا هيرش

بعد هيذرغر وغادamer لا بد من طرح أفكار هيرش في الهرمنيوطيقا، ووضعها على مشرحة النقد، رغم أنه يصنف فكرياً من أنصار الهرمنيوطيقيا الرومانسية وبخاصة هرمنيوطيقا ديلثي، ويُعدّ منظراً لهذه الهرمنيوطيقا هيذرغر وغادamer، تتسم هرمنيوطيقا هيرش بأهمية بالغة لكونها عارضت هرمنيوطيقا هيذرغر وغادamer، وحاول هيرش أن يوجه الانتقاد لأفكار هذين المفكرين. ومن أكبر الإشكاليات التي وقعت بين هرمنيوطيقا هيرش من جهة وهرمنيوطيقا هيذرغر، وغادamer من جهة أخرى هي قضايا الفهم، والتفسير، والحكم، والنقد.

لمعرفة نظرية هيرش حيال الفهم، والتفسير لا بد من إلقاء نظرة سريعة على مصطلحاته في الهرمنيوطيقا. فكل نص أدبي - لدى هيرش - معنىًّا معينًّا، ودلالة، أو مصدق محدد، والنص - على هذا الأساس - سيتوفر على أربعة مجالات :

- ١ - الفهم.
- ٢ - التأويل أو التفسير على رأي بعضهم.
- ٣ - الحكم.
- ٤ - النقد<sup>(٣١)</sup>.

يتجسد المعنى في النطاقين: الأول والثاني، فيما تتجسد الدلالة في موضوع المجالين الثالث والرابع .

ويطلق هيرش مصطلح الفهم على المهارة الفهمية، ومصطلح التفسير على المهارة التوضيحية، ويعدّ الخلط بين هذين النطاقين خطأً كبيراً لا يقتصر وقع فيه هيذرغر وغادamer. والمعنى هو موضوع المهارة الفهمية والتوضيحية، ومراد هيرش من المعنى، هو المعنى

اللغوي للجمل، والمصطلحات الواردة في النص والذي يقصده المؤلف: «أي شيء ينوي الشخص نقله بوساطة سلسلة من العلامات اللغوية المعرفية، هو الشيء الذي يستطيع نقله إلى الآخرين، أو الاشتراك فيه معهم بوساطة هذه العلامات»<sup>(٣٢)</sup>.

تختلف المهارة الفهمية عن التوضيحية في أن المفسر في الأولى يشير إلى تكوين معنى النص حسب النص نفسه<sup>(٣٣)</sup>، ويستفيد من معرفة المؤلف في الفهم الأفضل للنص. في المهارة الفهمية يتحدد هدف المفسر في معرفة الأساس المعنوي للنص عبر مصطلحات النص نفسه بشكل تفسير النص بالنص<sup>(٣٤)</sup>. بعد أن يفهم المفسر ويستوعب المعاني والمصطلحات التي يعنيها الناطق والمؤلف، ويريد أن يشرح ما استوعبه وفهمه ويوضحه ويصفه عليه أن يخرج من مجال الفهم، ويلج في إطار التفسير أو التأويل.

يستخدم المفسر، في مرحلة التفسير، المزيد من المصطلحات، ولا يقيّد نفسه بعبارات النص ومصطلحاته، فهو يطمح إلى توضيح ما فهمه من النص إلى الآخرين، وبلغتهم حتى لو اضطر إلى استخدام مصطلحات لا وجود لها في النص؛ ولهذا فإن هيرش يعتقد بأن ما يُكتب من إيضاحات عملية هو تفسير لا فهم، لأن الفهم -حسب هيرش- يتمّ بعبارات النص أما التفسير والتوضيح، فيخضع لعبارات المفسر.

في مرحلة المهارة التوضيحية يبرز الاختلاف بين التفاسير والتآويلات، لكن فهم معنى النص هو واحد عند الجميع، فجميع المفسرين يتوصّلون إلى نوع واحد من الإدراك إزاء نية المؤلف والمعنى النهائي للنص، فيما يختلفون من ناحية المهارة التوضيحية؛ لأنهم لا يلتزمون بمصطلحات النص ويتجاوزونها إلى غيرها من الاصطلاحات، ومع ذلك، فإنه ليس من الضرورة -حسب اعتقاد هيرش- أن تتناقض هذه التفاسير؛ لأنها تصدر عن افتراض واحد، وهو الفهم المشترك للنص<sup>(٣٥)</sup>.

ويرى هيرش أن مخاطب النص، وكلّ من يفهمه ويستوعب قصد المؤلف، عليه قبل كل شيء أن يتوفّر على خصيّتين اثنتين؛ لأن أي معنى لا يمكن تفسيره إلا بهاتين الخصيّتين:

١ - إمكانية التوالي.

٢ - إمكانية التعيين.

وفي هذا يقول هيرش: «إمكانية التوالي خاصية في معنى اللفظ يجعل عملية التفسير ممكنة، ولو لها ما كان بمقدور أي شخص آخر أن يحقق المطلوب، وبالتالي لأصبحت عملية الفهم، والتفسير مستحيلة. أما قابلية التعيين، فهي خاصية من المعنى وجودها ضروري في حالة وجود شيء مهيئاً للتتوالد، فإمكانية التعيين صفة ضرورية لأي نوع من أنواع المعنى المشترك؛ لأنّه في حال عدمها تصبح عملية الاشتراك غير ممكنة. فالمعنى غير المعين ليست

له حدود ولا هوية ثابتة، وعندما لا يمكن أن يتطابق مع المعنى الموجود في ذهن شخص آخر»<sup>(٣٦)</sup>.

ولا تعني الخاصية الثانية بالضرورة أن يكون المعنى دقيقاً، فالمعنى في هرمنيويقيا هيرش يمكن أن يكون معيناً لكنه غامض، فتعين المعنى هنا شرط للخاصية الأولى؛ لأنّه إذا لم يكن معيناً فلن يستطيع المخاطب بالنّص أن يمارس عملية التوليد، ولن يستطيع أن يتصور المعنى الذي يقصده المؤلف، وعليه تصبح عملية توضيح المعنى ممكّنة بوجود إمكانية التّعْيُن، كما أن قابلية التّعْيُن تتحقّق بوجود إمكانية التّوضيحة للمعنى، ففي عبارته أعلاه يقول هيرش: «إمكانية التّعْيُن صفة ضروريّة لأي نوع من أنواع المعنى المشتركة، لأنّه في حال عدمه تصبح عملية الاشتراك غير ممكّنة»<sup>(٣٧)</sup>.

يعتقد هيرش أن الخلط بين الماهارة الفهمية والتوضيحية، أو التوحيد بين الفهم والتفسير في هرمنيويقيا غادامر، أوجد إشكاليات أمام غادامر من المتعدد التخلص منها بسهولة، ذلك أن غادامر يؤمن بأن الفهم والتفسير كليهما زمانيان، ولا يستطيع أن يقضي بالفصل بين الماهارتين الفهمية والتوضيحية: «الخلط الذي يكتسي بين الماهارتين الفهمية والتوضيحية من جانب غادامر أوقعه في تناقضات ومشكلات منطقية، والسعى لإزالة هذا التّمايز يؤدي إلى مشكلات منطقية مخجلة حتى أمام أبسط أنواع الأسئلة، نظير السؤال التالي: ماذا يفهم الشارح قبل أن يخوض في شروحه وتوضيحاته؟ تتضح الصعوبة التي يلاقيها غادامر، لدى مواجهته مثل هذا السؤال، حينما يريد أن يدخل في وصف عملية التفسير وأفقه، فليس بوعيه أن يقول: إن المفسر يفهم المعنى الأصلي للنص؛ لأن ذلك يعني تجاهل زمانية الفهم وتاريخيته، كما أنه لا يستطيع أن يقول: إن المفسر يفهم شرحه وتوضيحة الذي يأتي لاحقاً؛ لأن هذا القول لا معنى له»<sup>(٣٨)</sup>.

للنص في هرمنيويقيا هيرش دلالة بالإضافة إلى المعنى الذي يعدّ موضوعاً لمجالى الفهم والتفسير، والنّص - على حد تعبير بالمر - ينطوي على «معنى لفظي» وآخر «باطني»، والمراد بالأول إمكانية التوصل إليه بالتحليل اللغوي الدقيق، وبالثانية هو ما يوفره النّص من معنى معاصر.

ويعتقد هيرش أن من أعظم أخطاء غادامر، أنه عدّ هذين العنصرين شيئاً واحداً، ولم يستطع أن يكتشف ضرورة إجراء تقييم معاصر للماضي؛ لأن الحاضر ينطلق من حاجات وعلاقات جديدة، ويطلب فهماً منفصلاً للعصور السالفة. هذا السبب أدى إلى اختفاء مستمر للماضي في هرمنيويقيا غادامر، وإذا أريد له الظهور، فلا بد من توسيط حاضر هو بدوره عرضة للتغيير باستمرار.

الهرمنيويقيا، في أفكار هيرش، تنحصر في معنى النّص، بينما يخرج عن حيزه المعنى

الباطن، أو الدلالة، والمصدق على حد تعبير بعضهم، وبالتالي، فإن من بين الأدوات الأربع للنص تدخل في إطار الهرمنيوطيقا تلك التي موضوعها المعنى اللغظي للنص، أما الأدوات الأخرى كالحكم والنقد التي موضوعها الدلالة، فهي خارجة عن نطاق الهرمنيوطيقا. ويعني الحكم مقارنة النص مع مسائل، ومعارف من خارجه، فيما يعني النقد شرحاً دقيقاً ونظرياً للنتائج التي يتم الحصول عليها عبر عمليات ذهنية تحكم على النص. بعبارة ثانية ثمة علاقة بين الحكم والنقد أشبه بالعلاقة بين الفهم والتوضيح والتفسير، ومثلاً ما يوجد فهم واحد وتفسير مختلف في حالة المهارة الفهمية، والمهارة التوضيحية، هناك أيضاً حكم واحد مع تعدد النقد واختلافه.

### هرمنيوطيقا هيرش من منظور البحث القرآني

تستخدم في الهرمنيوطيقا الرومانسية والحديثة - بكثرة - مصطلحات من قبيل الفهم والتفسير، أو التأويل، والحكم، والنقد، والمعنى، والدلالة، كما تستخدم هذه المصطلحات بوفرة في التفاسير، ومصادر البحث القرآني مع ملاحظة أن الاستخدام، قد يكون مشتركاً في بعض جوانبه ومختلفاً في جوانب أخرى في الهرمنيوطيقا، وفي التفسير.

قبل أن نخوض في نقاط الالقاء والافتراق في الاستخدام والمعنى لهذه المصطلحات في الثقافة القرآنية، والتفسير، وفي الهرمنيوطيقا، من اللازم أولاً أن نسلط الضوء سريعاً على هذه المصطلحات في التفاسير؛ وبطبيعة الحال، فإن توضيح البحث وإبراز نقاط الاختلاف والاشتراك قد يضطرنا إلى طرح مباحث إضافية ذات ارتباط بهذه المصطلحات تعين القارئ على التعمق في البحث .

### تعريف الفهم

استخدمت التفاسير والمصادر القرآنية مصطلح الفهم بكثرة، وكان الكلام يدور تارة حول فهم الآيات القرآنية، وأخرى حول قواعد الفهم وشروطه. يعد العالمة الطباطبائي الفهم من أنواع الإدراك مثله مثل الظن، والشعور، والذكر، والعرفان، وإلى آخره، ويقول في تعريفه: «الفهم نوع انفعال للذهن عن الخارج عنه بانتقاشه الصورة فيه»<sup>(٣٩)</sup>.

ويقول عبدالجبار زاير في تعريفه: «الفهم معناه الألفة مع الشيء، فتقع به المعرفة بالقلب، فهو تصور عميق للمعنى من لفظ المخاطب عند السماع أو الإشارة، وقيل إدراك حفيّ دقيق، فهو أخص من العلم، بمعنى علم يعتمد على شيء؛ لذا لا يصح أن يوصف به الله تعالى؛ لأن الإدراك في الفهم متفاوت»<sup>(٤٠)</sup>.

## إمكان فهم آيات الوحي

ثمة رؤى متعددة بين المفسرين والباحثين في علوم القرآن حول إمكانية فهم القرآن، منها:

**أولاً-** يرى عدد من المحدثين أن فهم آيات القرآن وقف على «من خوطب به» وسواء هم عاجزون عن فهمها، ويستند أصحاب هذا الرأي إلى روایات يفهم من مضمونها ما ذهبوا إليه<sup>(٤١)</sup>.

يردّ المعارضون لهذا الرأي بأنَّ هذه الروايات، لو صحت سنداً ودلالة، فإنها تحصر الفهم الأفضل للقرآن بصنف خاص من الناس، أو فهم القرآن بالشكل الذي يؤدي حقه، ومعرفة ظاهره، وباطنه، وناسخه، ومسوخه، وما يرتبط بذلك<sup>(٤٢)</sup>.

**ثانياً-** تقسم طائفة ثانية من باحثي العلوم القرآنية الآيات إلى صنفين: المتشابهة والمحكمة، وترى أن الآيات المحكمة قابلة للفهم لجميع المسلمين، أما الآيات المتشابهة فتقسمها بدورها إلى عدة أقسام :

أ- الآيات المتيسر فهمها للجميع

ب- الآيات التي يتذرع فهمها إلا على بعض الأفراد

ج- الآيات التي يتذرع فهمها على الجميع<sup>(٤٣)</sup>

**ثالثاً-** يعتقد كثير من المفسرين والباحثين في العلوم القرآنية أن جميع الآيات محكمها ومتشابهها ممكنة الفهم، ولا توجد آية قرآنية يستعصي فهمها.

يقول العالمة الطباطبائي: «وليس بين آيات القرآن (وهي بضعة آلاف آية) آية واحدة ذات إغلاق وتعقيد في مفهومها، بحيث يتحير الذهن في فهم معناها، وكيف! وهو أفسح الكلام، ومن شرط الفصاحة خلو الكلام عن الإغلاق والتعقيد، حتى أن الآيات المعدودة من متشابه القرآن كالآيات المسنودة، وغيرها، في غاية الوضوح من جهة المفهوم»<sup>(٤٤)</sup>.

ومن أنصار هذا الرأي أيضاً آية الله الخوئي حيث يقول: «لا شك في أن النبي لم يخترع لنفسه طريقة خاصة لإفهام مقاصده، وأنه تكلم بما أفوه من طرائق التفهيم والتلكلم، وأنه أتى بالقرآن ليفهموا معانيه وليتذربوا آياته فيتأنروا بأوامره ويزدجروا بزواجه»<sup>(٤٥)</sup>.

استندت هذه الفئة، إثباتاً لرأيها، إلى العقل والنقل، ورأت أن عدم فهم القرآن يتناقض وصفاته، ومنها كونه «هدى» و«نور» و«مبين»<sup>(٤٦)</sup>، وعدت الآية الآتية بأنها تبرهن إمكانية فهم جميع الآيات<sup>(٤٧)</sup>: «أفلا يتذربون القرآن ولو كان من عند غير الله لوجودوا فيه اختلافاً كثيراً»<sup>(٤٨)</sup>.

## أقسام الفهم

يقسم كثير من المفسرين والباحثين فهم القرآن، إلى نوعين: فهم عادي عوفي، وفهم علمائي واعٍ . ويرى هؤلاء أن بعض المعارف الإلهية التي نزلت على قلب النبي (صلى الله

عليه وآلـهـ) في قالب لفظي هي خارج نطاق الحس والتجربة، والمادة، ومن ثم فإن فهم عامة الناس لها لا يتجاوز الحالة السطحية المادية، بحيث يفهمون الآيات بما لا ينسجم مع الإرادة الإلهية. في مقابل هذه الأكثريـة هناك من يفهم الآيات القرآنية وفق مبانٍ محددة، وشروط خاصة. كمثال على ذلك هناك تباين كبير بين الفهـمـينـ بشـأنـ الآـيـةـ الـكـرـيمـةـ «ـيـدـ اللهـ فـوـقـ أـيـديـهـمـ»ـ وـالـآـيـةـ «ـعـلـىـ العـرـشـ اـسـتـوـىـ»ـ، حيث يؤمنـ الحـشـوـيـةـ، وـالـمـشـبـهـةـ وـجـمـاعـةـ منـ أـهـلـ الـحـدـيـثـ أـنـ ظـاهـرـ الـآـيـةـ حـجـةـ، وـلـاـ دـاعـيـ لـعـرـفـةـ مـرـتكـزـاتـ التـفـسـيرـ وـشـرـوـطـهـ، وـالـأـخـذـ بـالـاعـتـبـارـ الـقـرـائـنـ الـمـقـامـيـةـ وـالـكـلامـيـةـ، سـوـاءـ كـانـتـ هـذـهـ الـقـرـائـنـ مـتـصـلـةـ بـالـجـمـلـةـ، أـمـ مـنـفـصـلـةـ عـنـهـاـ، لـكـنـ الـعـلـامـةـ الطـبـاطـبـائـيـ يـقـولـ: إـنـ هـذـهـ الـقـرـائـنـ -ـ كـالـآـيـةـ التـيـ تـفـسـرـ الـآـيـةـ الـأـخـرـىـ -ـ لـهـ تـأـثـيرـ كـبـيرـ فـيـ بـلـورـةـ الـظـاهـرـ، خـاصـةـ وـأـنـ الـكـلامـ إـلـهـيـ يـصـدـقـ بـعـضـهـ بـعـضـاـ، وـيـسـنـدـ بـعـضـهـ بـعـضـاـ<sup>(٤٩)</sup>.

كما يقول حول عقيدة الحشوـيـةـ وـالـمـشـبـهـةـ: «ـوـقـولـ بـعـضـهـ: إـنـ اللهـ سـبـحـانـهـ خـاطـبـنـاـ فـيـ كـلـامـهـ بـمـاـ نـأـلـفـهـ مـنـ الـكـلامـ الدـائـرـ بـيـنـنـاـ، وـالـنـظـمـ وـالـتـأـلـيفـ الـذـيـ يـعـرـفـهـ أـهـلـ الـلـسـانـ...ـ فـلـيـسـ عـلـىـ مـنـ يـؤـمـنـ بـالـلـهـ وـرـسـوـلـهـ، إـلـاـنـ يـأـخـذـ بـظـواـهـرـ الـبـيـانـاتـ الـدـيـنـيـةـ، وـيـقـفـ عـلـىـ مـاـ يـتـلـقـاهـ الـفـهـمـ الـعـادـيـ مـنـ تـلـكـ الـظـواـهـرـ مـنـ غـيرـ أـنـ يـؤـولـهـاـ، أـوـ يـتـعـدـاـهـ إـلـىـ غـيرـهـاـ..ـ وـهـذـاـ مـاـ يـرـاهـ الـحـشـوـيـةـ وـالـمـشـبـهـةـ، وـعـدـةـ مـنـ أـصـحـابـ الـحـدـيـثـ»<sup>(٥٠)</sup>.

ويقسم العـلـامـةـ الطـبـاطـبـائـيـ الـفـهـمـ إـلـىـ: عـادـيـ وـغـيرـ عـادـيـ، وـيـرـىـ أـنـ الـفـهـمـ الـعـادـيـ يـحـجزـنـاـ عـنـ الـوـصـولـ إـلـىـ الـقـصـدـ إـلـهـيـ: «ـإـنـ الـاتـكـاءـ وـالـعـتـمـادـ عـلـىـ الـأـنـسـ وـالـعـادـةـ فـيـ فـهـمـ مـعـانـيـ الـآـيـاتـ يـشـوـشـ الـمـقـاصـدـ مـنـهـاـ وـيـخـتـلـّـ بـهـ أـمـرـ الـفـهـمـ كـقـوـلـهـ تـعـالـىـ: «ـلـيـسـ كـمـثـلـهـ شـيـءـ»ـ وـهـذـاـ هوـ الـذـيـ دـعـاـ النـاسـ إـلـىـ أـنـ لـاـ يـقـتـصـرـوـاـ عـلـىـ الـفـهـمـ الـعـادـيـ، وـالـمـصـدـاقـ الـمـأـنـوسـ بـهـ فـيـ الـذـهـنـ فـيـ فـهـمـ مـعـانـيـ الـآـيـاتـ»<sup>(٥١)</sup>.

### ليس للفهم نهاية

يعتقد المفسرون والباحثون في العلوم القرآنية واستناداً إلى روایات المعصومين (عليهم السلام) أن لآیات القرآن، إضافة للظاهر، سبعة بطون، أو سبعين باطنًا كما في بعض الروایات، وتتطلب هذه البطون المتعددة غير فهم، وإنما كان لها مسوغ. واستنتاج بعض المفسرين من بعض الآیات أن جميع العلوم التي يحتاج إليها الإنسان متوفرة في الآیات القرآنية التي يمكن أن تزودنا بآلاف الأنواع من العلوم. هذا الاستنتاج دفعهم إلى القول: إن لكل آیة (٦٠، ٠٠٠) فهم، وما بقي أكثر مما توصلنا إليه<sup>(٥٢)</sup>. وبالطبع، فإن تعدد الفهم يدل على تعدد المعاني.

يرى العـلـامـةـ الطـبـاطـبـائـيـ أـنـ لـلـقـرـآنـ مـعـانـيـ مـتـعـدـدـ بـعـضـهـاـ فـوـقـ بـعـضـ، وـبـعـضـهـاـ تـحـتـ

بعض: «اشتمال الآيات القرآنية على معانٍ متربّة، بعضها فوق بعض، وبعضها تحت بعض، مما لا ينكره إلا من حرم نعمة التدبر»<sup>(٥٣)</sup>.

وبعد بحث مستفيض حول الظاهر والباطن، يقول الزركشي: إن ميدان فهم الآيات واسع جداً، ويستنتج في النهاية: «إن كلام الله تعالى لاغایة له»<sup>(٥٤)</sup>.

### التفسير

للتفسير معنيان: لغوياً وأصطلاحي، فهو يعني لغوياً الإيضاح والتبيين والإظهار. وعرف أصطلاحاً بـ:

- «بيان معاني الآيات القرآنية والكشف عن مقاصدها ومدليلها»<sup>(٥٥)</sup>.

- «علم يُبحث فيه عن أحوال كلام الله المجيد، من حيث دلالته على مراده»<sup>(٥٦)</sup>.

- «علم يُبحث فيه عن القرآن الكريم من حيث دلالته على مراد الله تعالى بقدر الطاقة البشرية»<sup>(٥٧)</sup>.

- «علم يعرف به فهم كتاب الله المنزل على نبيه محمد (صلى الله عليه وآله) وبيان معانيه، واستخراج أحکامه وحكمه»<sup>(٥٨)</sup>.

- «وهو علم نزول الآية وسورتها وأقاصيصها والإشارات النازلة فيها، ثم ترتيب مكّيتها ومدنّيتها ومحكمتها ومتشابهها وناسخها ومنسوخها وخاصّتها وعامّتها ومطلقتها ومقيدتها ومجملها ومفسرها...»<sup>(٥٩)</sup>.

### علاقة الفهم بالتفسير

لا يوجد في التفاسير، أو البحوث القرآنية عنوان يناقش العلاقة بين الفهم والتفسير، وعليه إذا أردنا أن نستقرئ موقف المفسرين والباحثين من هذا الموضوع، فليس أمامنا إلا أن نفتّش عن حالات استخدام هذين المصطلحين في الثقافة القرآنية لنعثر على هذه العلاقة، وعلى هذا الأساس يمكن تقسيم الآثار القرآنية إلى مجموعتين:

**المجموعة الأولى:** يستفاد من بعض المؤلفات أن للفهم والتفسير إطارين منفصلين، إذ يضم إطار الفهم معاني الآيات ومفاهيمها والدلالـة التصورـية. حسب تعبير الأصوليين -، فيما يمتد نطاق التفسير إلى ميدان أوسع ليشمل القصد الإلهي من الآيات. ويستطيع كلّ من له معرفة بالأدـاب العربية أن يفهم معانـي الآيات كلـها: «وليس بين آيات القرآن (وهي بضـعة آلاف آية) آية واحدة ذات إغـلاق وتعـقـيد في مفهـومـها، بحيث يتحـير الـذهـنـ في فـهـمـها، وكـيفـ! وهو أـفـصحـ الكلامـ، ومن شـرـطـ الفـصـاحـةـ خـلـوـ الـكـلامـ عنـ الإـغـلاقـ وـالـتـعـقـيدـ، حتىـ أنـ الآـيـاتـ المـعـدـودـةـ منـ مـتـشـابـهـ الـقـرـآنـ كـالـآـيـاتـ الـمـنـسـوـخـةـ، وـغـيرـهـاـ فيـ غـايـةـ الـوـضـوحـ منـ جـهـةـ الـمـفـهـومـ»<sup>(٦٠)</sup>.

مقابل الفهم، فإن التفسير الذي يتعلق بالقصد الإلهي لا يستطيع الخوض فيه إلا من تتوافق فيه الشروط الالزمة، والتفسير - بناءً على هذا الرأي - ليس مفتاحاً للفهم، وإنما يمكن فهم الآيات، حتى لو لم يُصر إلى تفسيرها مسبقاً.

هذا التصور للعلاقة بين الفهم والتفسير يأخذ به كذلك أولئك الذين يعرفون التفسير بأنه كشف القناع عن المستور؛ لأن التفسير - حسب هذا التعريف - يستعمل حينما يراد الكشف عن أمر غامض، وعليه، فإن ظواهر الآيات القرآنية هي من الفهم وليس من التفسير: «على الجملة حمل اللفظ على ظاهره بعد الفحص عن القرآن المتصلة والمنفصلة من الكتاب والسنة أو الدليل العقلي، لا يُعد من التفسير بالرأي، بل ولا من التفسير نفسه»<sup>(٦١)</sup>.

لا يمكن الاستنتاج بأن الفهم ممكن قبل التفسير لدى تلك العدة من الباحثين الذين يعتقدون بالحاجة إلى نوع من التفسير لفهم ظاهر الآيات، وحمل اللفظ على المعنى الظاهري مادامت قد اعتبرت أن فهم الظاهر يستحيل من دون تفسير.

**المجموعة الثانية** : يلاحظ، في مؤلفات عدد من الباحثين، أنهم عدوا التفسير مفتاحاً لفهم الآيات القرآنية: «فالتفسير كشف المغلق من المراد بلفظه، وإطلاق للمحتبس عن الفهم به». كما يرى الزركشي أن التفسير هو الباب الذي يفضي إلى الفهم: «ومن ادعى فهم أسرار القرآن، ولم يحكم التفسير الظاهري، فهو كمن ادعى البلوغ إلى صدر البيت قبل تجاوز الباب فظاهر التفسير يجري مجرى تعلم اللغة التي لابد منها لفهم»<sup>(٦٢)</sup>.

بعد تقسيمه التفسير إلى منهجين: تجزيئي وموضوعي يرى الشهيد الصدر أنَّ هدف التفسير التجزيئي هو فهم مدلول الآيات: «فالمنهج التجزيئي في التفسير، حيث إنه كان يستهدف فهم مدلول اللفظ»<sup>(٦٣)</sup>.

يشترط الزرقاني، في فصل «فضل القرآن وال الحاجة إليه» من كتاب «مناهل العرفان»، العمل بتعاليم القرآن بفهمه، وفهمه منوط بتفسيره: «نهضة الأفراد والأمم لا يمكن أن تكون صحيحة عن تجربة، ولا سهلة متيسرة ولا رائعة مدهشة، إلا عن طريق الاسترشاد بتعاليم القرآن ونظمها الحكمية، التي روحت فيها جميع عناصر السعادة للنوع البشري على ما أحاط به علم خالقه الحكيم، وبديهي أن العمل بهذه التعاليم لا يكون إلا بعد فهم القرآن وتدبره والوقوف على ما حوى من نصح ورشد، والإلهام بمبادئه عن طريق تلك القوة الهائلة التي يحملها أسلوبه البارع المعجز، وهذا لا يتحقق إلا عن طريق الكشف والبيان لما تدل عليه ألفاظ القرآن، وهو ما نسميه بعلم التفسير»<sup>(٦٤)</sup>.

سبق أن قلنا: إن الفهم مقدَّم على التفسير على ما يستفاد من بعض المؤلفات، فيما ذهب

آخرون إلى تقديم التفسير على الفهم، إلا أن كل الدلالات تشير إلى أن الفهم المقدم على التفسير هو الفهم العادي، فيما يوصف الفهم الذي لا يتحقق إلا بعد التفسير، بالفهم الوعي.

مثال ذلك ما كتبه العلامة الطباطبائي حول كون جميع الآيات يمكن فهمها وليس بينها آية واحدة ذات إغلاق وتعقيد، يعود بعد صفحات ليقول: إن هذا هو الفهم العادي الذي يعتمد على الأنس والعادة في فهم معاني الآيات، وهو يشوش المقاصد ويختلّ به أمر الفهم كما أوردنا (٦٦).

حتى أن المجموعة الأولى التي ترى أن حمل الآيات على ظاهرها يحتاج إلى التفسير أيضاً لا تنكر الفهم العادي للآيات قبل تحقق عملية التفسير.

إضافةً إلى هذه الشواهد والدلالات ثمة قرائين تخص المجموعة الثانية، فإن قول الزركشي «فالتفسیر كشف المغلق من المراد بلفظه وإطلاق للمحتبس عن الفهم به»، أراد به أن الفهم المحتبس هو الذي يحتاج إلى التفسير، ولا حاجة له إذا كان الفهم غير محتبس . وفي مؤلفات الشهيد الصدر ثمة أدلة تشير إلى أن قصده من الفهم بعد التفسير هو فهم العالم الوعي، فهو يقول بعد عدة فقرات من العبارة التي ذكرنا: «ومن حيث إن فهم مدلول اللفظ كان في البداية ميسراً لعدد كبير من الناس...» (٦٧).

### الفهم والتفسير: اللقاء والافتراق

١- في ما مضى صنفتنا الفهم في التفسير إلى ابتدائي ونهائي، أو عرفي وواعٍ، الفهم المترتب على التفسير - من هذين النوعين - والذي يتبلور وفق ضوابط وشروط معينة هو الحجة والمعتبر في جميع الآيات القرآنية، أما الفهم الذي يتقدم على التفسير ومن دون أن يعتمد على ضوابط خاصة، فهو ليس حجة في جميع الآيات، وإنما له قيمة برأي بعض المفسرين، وحيال بعض آيات القرآن فقط .

في هرمنيوطيقا هيرش عدّ مصطلح الفهم أحد مجالات النص الأدبي، حيث أسماء المهارة الفهمية، أو الدقة الفهمية. ولا يقابل الفهم في هرمنيوطيقا هيرش الفهم الابتدائي، أو العرفي عند المفسرين، ذلك أن المهارة الفهمية التي تعدّ واحدة من المجالات الرئيسية في أي نص أدبي، تحكي في ما يbedo من اسمها عن وجود تخصص، وتبحر عند المفسّر، والمخاطب في عملية الفهم، وهذا التخصص نفسه ينطوي على وعي خاص وضابطه معينة. وعليه، فإن الفهم في هرمنيوطيقا هيرش؛ يماثل إلى حد ما الفهم الوعي الناتج عن التفسير. قلنا (إلى حد ما) لأن الفهم النهائي أكثر عمقاً وأوسع ت Bhar من فهم هيرش، إذ يطرق المفسر في الفهم النهائي أموراً لا وجود لها في هرمنيوطيقا هيرش؛ لأن هذا الأخير

يعتقد بأن نطاق الهرمنيوطيقا لا يتسع لأكثر من نظرة باطنية إلى النص فيما لا يستطيع المخاطب أن يستفيد من معلوماته الخارجية في فهم النص، وإذا ما فعل ذلك، وقارن النص بمعرف آخر تجاوز الهرمنيوطيقا، وحط في مرحلة الحكم والنقد.

٢- ما أطلق عليه في الهرمنيوطيقا المهارة الفهمية، أو الدقة الفهمية، اتخاذ في عرض المفسرين عنوان التفسير، غير أن هناك أوجه شبه، واختلاف بين المصطلحين .

#### أوجه الشبه:

١- الفهم والتفسير كلاهما يحاول التوصل إلى نوايا المتكلم ومقاصده.

٢- الموضوع في المهارة الفهمية والتفسير هو مجموعة المصطلحات، والعبارات التي يتكون منها النص لإرشاد المخاطب والمفسر لمعرفة نوايا المتكلم .

٣- يعتقد هيرش، مثله مثل المفسرين، بوجود ارتباط بين المعنى والقصد، فالمعنى هو ما يريد المؤلف إيصاله: «المعنى أمر يرتبط بالقصد لا بالكلمات». و«كل معنى لفظي هو أنموذج للقصد، ونوع من المعنى الكامل الذي تكمن فيه الإرادة أو النية»<sup>(٦٨)</sup>.

#### أوجه الاختلاف :

١- في المهارة الفهمية يستخدم هيرش منهجاً واحداً لفهم النص، وفيه يستعين المخاطب بمصطلحات النص وعباراته لفهم النص، ولا يحق له أن ينظر إلى النص من خارجه، وإذا ما فعل ذلك واستعن بمعرفة ومعلومات خارجة عن النص خرج عن الهرمنيوطيقا، ودخل دائرة الحكم والنقد.

يقول هيرش حول ضرورة فهم النص من النص نفسه: «ليس مناسباً وحسب لفهم أي كلام أن يستند الفهم إلى الكلام نفسه، بل يُعدّ ضرورياً ولازماً. فمن غير الممكن طرح معاني نص معين في إطار مفاهيم مختلفة، إلا أن يكون النص قد تم فهمه مسبقاً استناداً إلى مفاهيمه»<sup>(٦٩)</sup>.

ويقول من يعتقد باستحالة التوصل إلى فهم نص معين، اعتماداً على النص نفسه وأن الفهم يجب أن يرتكز على مفاهيم أخرى: «أساساً، لو أريد أن ينسب المعنى اللفظي إلى النص، فلا بد من أن يصار إلى تحليل المعنى على أساس النص نفسه»<sup>(٧٠)</sup>.

يتبع هيرش في هذا المنهج لفهم الذي يمكن أن تُطلق عليه فهم النص بالنص، قواعد معينة، ميزاتها في التفسير البحث في السياق، وتناسب السور، واستخدام مباحث الألفاظ في علم الأصول، ودراسة الحالة النفسية للمؤلف، والخلفية التاريخية لعمله.

مقابل هذا المنهج يستخدم الكثير من المفسرين والباحثين أساليب وطرق متعددة في تفسير الآيات، بعضها من النص نفسه، وبعضها من خارجه، باستثناء العلامة الطباطبائي الذي يعدّ تفسير القرآن بالقرآن هو المنهج الصحيح للتفسير، ويعتقد كما

هيرش أنه ينبغي تفسير النص بالنص أولاً، ثم تقارن الآية مع ما هو خارج النص من معارف.

ويكشف لنا تاريخ التفسير والمتون المتخصصة في هذا المجال، أنَّ المفسرين استعانوا بمناهج مختلفة لفهم القصد الإلهي، منها: تفسير القرآن بالقرآن، والقرآن بالروايات، والتفسير العقلي، والتفسير الفلسفى، والتفسير الأدبى، والتفسير العلمي، وغيرها.

وينطلق كثير من المفسرين من عقيدة فحواها أنَّ بلوغ القصد الإلهي لا يتحقق عبر الانفراد بمنهج تفسيري واحد من دون غيره، بل يفترض أنْ تُفسَّر الآيات القرآنية بأساليب متعددة؛ لأنَّ المنهج الواحد - كالنص بالنص مثلاً - لا يوصل إلى فهم المراد الإلهي؛ لأنَّه ليس من الضرورة أن تكون الآيات القرآنية، متشابهة الدلالة، كما أنه لا يمكن للتفسير الروائي أن يحقق الفهم المطلوب والوافي للقارئ؛ لأنَّ الروايات التفسيرية محدودة جداً، ناهيك عن أنَّ كثيراً من هذه الروايات لا تتوفر فيها الشروط الالزامية .

٢ - الفارق الآخر بين المهارة الفهمية، ومصطلح التفسير المأثور يتعلق بالشروط والضوابط التي يتتوفر عليها المخاطب والمفسر. فالعلوم الضرورية لاستيعاب القصد الإلهي أكثر كماً وكيفاً من الشروط التي يجب توافرها في مفسر النص الأدبى، ذلك أنَّ مخاطب مثل هذا النص يجد نفسه أمام نصوص فكرية أملأها إنسان مثله ذو قدرة محدودة، ومن ثم فإنَّ المفسر لا يرى نفسه محتاجاً إلى الكثير من المعلومات لكي يؤدي النص حقه في التفسير، مثال ذلك: لا يحتاج مفسر النص القانوني سوى إلى الشروط العامة لفهم أي نص إضافة إلى معرفة وافية بالقانون، فيما يتطلب الوحي ولا سيما القرآن الكريم. وهو كتاب هداية، وتبیان، وموعظة، وذکر، وشفاء، ويضمّ بين دفتيه علوماً جمة. يتطلب لتفسيره معلومات وفيرة جداً من بينها اللغة، والنحو، والصرف، والبلاغة، وأصول الفقه والكلام، والعلوم التجريبية، والإنسانية وما إلى ذلك.

٣ - الميزة الأخرى التي يفترق عندها الفهم في هرمنيوطيقا هيرش عن مصطلح التفسير هي أنَّ الفهم صامت ساكت على حد تعبيره، أما التفسير الذي يوضح موضوع الفهم فيتسم بكثرة الكلام ، غير أنَّ هذا الحكم لا يصدق على التفسير المتعارف ، فيمكن أن ينطبق على تفسير أي القرآن ما عبر عنه هيرش بأنه صامت، كما يمكن أن يكون مكثراً. فبمقدور المفسر أنْ يُجري عملية التفسير في ذهنه مع مراعاة جميع الشروط والضوابط الالزامة، من دون أن يكون لتفسيره صورة خارجية، مع أنه يستطيع أن يعرض ما فسره كتابة أو كلاماً. غير أنَّ هذا المصطلح يستخدم عادة حينما يضع المفسر للنص صورة خارجية معروضة على الآخرين، بعد أن يدرس هذا النص، ويناقشه في ذهنه، وينظم أفكاره حوله،

والمفسر. على هذا الأساس - هو من يفسّر القصد الإلهي من النص ويعرضه بصورة مكتوبة، أو على هيئة خطابة .

٤- موضوع المهارة الفهمية - حسب هيرش - هو المعنى اللفظي، ويعني به: «أي شيء يقصد الشخص نقله عبر سلسلة من العلامات اللغوية المعرفية هو الشيء يستطيع نقله إلى الآخرين أو الاشتراك فيه معهم بوساطة هذه العلامات»<sup>(٧١)</sup>. أما موضوع التفسير المأثور، فهو آيات القرآن، وهي تتوفّر على ثلاثة دلالات يمكن أن تتطابق مع بعضها في حالات، ويمكن أن لا تتطابق. فقد تتوحد الدلالات التصورية، والتصديقية، والجدية في بعض آيات القرآن الكريم، وقد تفترق في آيات أخرى، ويعبّر المفسرون عن المدلول التصوري من بين هذه الثلاثة بالمعنى اللفظي من دون الآخرين. وعلى هذا الأساس لا يمكن اعتبار معنى اللفظ، بأنه قصد المؤلف كما يعتقد هيرش، فربما تحتوي الألفاظ على معانٍ لا تعبر عن قصد الله .

٥ - خلافاً لجماعة من علماء الهرمنيوطيقا التي تعدّ القصد بالنسبة للأثر أمراً خارجاً عنه لا يدخل في فهم النص، يؤمن هيرش بنية المؤلف ويفترض في هرمنيوطيقا، أنَّ المعنى اللفظي؛ أي القصد الذي يتّبعه المؤلف في عباراته معينٌ واحدٌ، وعليه يكون الفهم - وموضوعه المعنى - واحداً؛ أي أن للجميع فهماً واحداً إزاء نص معين، غاية الأمر أنهم يختلفون في عملية التوضيح والشرح. ولما كانت عبارات التفسير لنص معين عند مفسّر ما تختلف عنها عند مفسر آخر، فإن المخاطب يتّوهُم أنَّ فهم الأول يختلف عن فهم الثاني للنص، وهو توهم لا حقيقة له؛ لأن هناك فهماً واحداً يشترك فيه الجميع لنص معين، لكن توضيحيه يختلف من شخص لآخر؛ لأن الاستعانة تتمّ بغير مفردات النص وعباراته. ولو كان بوسع المخاطب أن يستوعب فهم المفسرين، بصيغة أخرى غير اللغة بمعناها الخاص لما وُجد أي اختلاف في ما بينهم. إذًا في النظرية القصدية التي يؤمن بها هيرش تعدّ نية المؤلف هي المرتكز الذي يُستند عليه للحكم على التعابير التي لا تنسجم مع النص<sup>(٧٢)</sup>؛ لأن القصد - حسب هيرش - ليس أمراً خارجياً عن الأثر، وإنما هو في ذاته<sup>(٧٣)</sup>. ويتفق المفسرون مبدئياً مع هيرش في ما ذهب إليه؛ أي أن لله تعالى في آياته قصدًا معيناً، وأن أي كلام يُطلق يراد منه التفهم؛ لكنهم يختلفون معه في موضوع المعنى الواحد، فبينما يرى هيرش أن للنص الواحد معنىً واحداً يمكن لمفسره أن يتوصّل إليه في نطاق النص، وما يفهمه منه. عبر دراسة نفسية معرفية لها جذورها في الهرمنيوطيقا الرومانسية - هو قصد المؤلف الذي لن يختلف باختلاف الأزمنة والأمكنة وال الحالات، يعتقد المفسرون بأن لهذا المعنى الواحد مراتب وطبقات كثيرة، قد تصل حسب بعض الروايات إلى سبع أو

سبعين مرتبة، وبواسع المخاطب أن يخوض غمار هذه المراتب مع الالتزام بضوابط التفسير وشروطه والمعايير المتّعة فيه، فلّا يمكّن اكتشاف المزيد منها مع تطور الإنسان في المجالات المختلفة، غاية ما هناك أن هذه المعاني المعروفة منها، وغير المعروف، يقع بعضها في طول بعض، وليس عرضية، وإلا لوجب إهمال تلك المعاني التي لا تنسجم مع غيرها ومع القصد الإلهي بحكم عرضيتها وتقاطعها.

### نطاق التفسير

التفسير أو التأويل على بعض الترجمات هو المجال الثاني لأي نص بعد الفهم. ويرى هيرش أن المفسر، أو المخاطب، وبعد أن يفهم النص، والقصد الذي أراده مؤلفه يبدأ بعملية الشرح والتوضيح.

ولما كان الفهم، أو الماهارة الفهمية في هرمنيوطيكا هيرش، هو نفسه التفسير المألف فإن تفسير ما بعد مرحلة الفهم أو تأويله حسب منظور هيرش، لا يماثل مرحلة التفسير المتبادل عند المفسرين؛ لأن التفسير المألف هو كشف القصد الإلهي، فيما يعدّ التفسير، أو التأويل - وهو المجال الثاني للنص عند هيرش -، توضيح ما استوعبه وفهمه المفسر ليس إلا. وعليه، فإن مصطلح التفسير عند هيرش يعني التوضيح، والشرح والوصف، وهذا هو المعنى نفسه الذي قصده علماء اللغة من مصطلح التفسير. ونستنتج من البحث أن التأويل ليس مراداً دقيقاً مصطلح Interpretation (في حالة استخدام هيرش له على الأقل)؛ لأنه لا ينطبق عليه المعنى لغة ولا اصطلاحاً، إلا إذا عدّنا التفسير مراداً للتأويل كما يرى ذلك بعض المفسرين.

### نتيجة البحث السابق

اتضح، من خلال حديثنا عن الماهارة الفهمية، والتفسير المألف، وأوجه الالقاء والافتراق بين الاثنين، أن المفسرين كما هيرش لا يعودون مجال الفهم هو نفسه نطاق التفسير، بمعنى أن المفسر يستطيع أن يتوقف عند مرحلة الفهم من دون أن يتجاوزها إلى الوصف والشرح، ويحتفظ بفهمه للنص لنفسه من دون أن يبادر إلى كتابته، وتوضيحه للأ الآخرين، ويستطيع أن يفعل غير هذا، ويقوم بنقل فهمه للنص للأ الآخرين عبر تفسيره وتوضيحه.

من هنا، فإن رأي المفسرين في هذا الخصوص أقرب إلى هيرش منه إلى هيدغر وغادامر اللذين يعتقدان أن الفهم نفسه هو التفسير، وليس ثمة أدلة غيره للنص الأدبي. ولابد أن نقول هنا: إن تصوّرنا لفكرة هيدغر وغادامر عن الفهم والتفسير مأخذٌ مما صوّره لنا هيرش عن المصطلحين، وحقيقة الأمر أنه من غير الواضح تماماً، ما إذا كان

الفهم الذي يعده غادamer اللغة والتأويل نفسيهما، هو التأويل نفسه الذي تتناوله هرمنيوطيقا هيرش، أو أنه واحد في النتيجة على الأقل. أضف إلى ذلك، أن غادamer لا يعد الفهم، والتفسير، أو التأويل أمراً واحداً منذ البداية، فهو يقول: «إن الفهم والتأويل في نهاية المطاف هما شيء واحد»<sup>(٧٤)</sup> والفصل بينهما مجرد تصور انتزاعي .

من خلال الشبهة التي يثيرها هيرش على الهرمنيوطيقا الجديدة ومسألة الفهم والتفسير عند غادamer، يظهر أن تصوره للتأويل، أو اللغة في هرمنيوطيقا غادamer هو نفسه توضيح موضوع الفهم ووصفه، فهو يقول: «إن السعي لفهم هذا التمايز (بين المهارة الفهمية والمهارة التوضيحية) يؤدي إلى مشاكل منطقية مخجلة حتى أمام أبسط أنواع الأسئلة مثل: ماذا يفهم الشارح قبل أن يبدأ في شرحه وتوضيحه؟ وتنظر الصعوبة التي يلاقيها غادamer، لدى مواجهته لهذا السؤال، حينما يريد أن يدخل في وصف عملية التفسير وأفقه، فليس بوسعيه أن يقول: «لأن المفسر يفهم المعنى الأصلي للنص»؛ لأن ذلك يعني تجاهل تاريخية الفهم. كما أنه لا يستطيع أن يقول: «إن المفسر يفهم توضيحه الذي يأتي لاحقاً؛ لأن ذلك كما هو واضح قول لا معنى له»<sup>(٧٥)</sup>.

إذا صَحَّ تصور هيرش لرأي غادamer، وكان الفهم، والتأويل، أو اللغة، في هرمنيوطيقا غادamer هو نفسه الفهم والتفسير بمعنى التوضيح والشرح أصبحت الشبهة المثارة من قبل هيرش ممكنة، وبالتالي أصبح من العسير على غادamer، وأنصاره تقديم رد مناسب، إلا أن يصار إلى توضيح تاريخية الفهم من الناحية الوقتية على الأقل، فإذا كانت المسافة الزمنية الفاصلة بين التفسير والفهم - على سبيل المثال - عدة دقائق فهل يتقطع هذا مع تاريخية - الفهم؟ ثم ما هي المدة التي تؤدي إلى تفاوت الفهم، وتقحم المسألة الزمنية في الفهم؟ يظهر من خلال التدقيق في هرمنيوطيقا غادamer وحتى هيدغر أن الفهم الذي يقصده الأول، والتأويل، أو اللغة الذي عنده لا ينطبق مع الفهم والتأويل واللغة في الهرمنيوطيقا الرومانسية، ولا يمكن القيام بعملية النقد والمناقشة لآراء غادamer و هيدغر، ذلك أن نقد الهرمنيوطيقا الجديدة يتعدى قبل معرفة مرتزقاتها وأصولها، وعندئذ يمكن أن نحكم على مساواة الفهم للتفسير أو تفككه.

إن الفهم في هرمنيوطيقا هيدغر وغادamer ليس عملاً ذهنياً، وإنما هو فعل وجودي معرفي، كما أنه يعدّ فعلاً تاريخياً، حيث يمكن فهم أي نص بطريق مختلفة حسب المقتضيات الزمنية، ويرتبط الفهم بالزمن الحاضر دائماً، ولا وجود له خارج التاريخ، وليس بوسع المفسر أن ينفصل عن هذا الفهم، ولما كان الفهم الحالي مختلف عن الفهم السابق، وجب على المفسر أن يعالج النص وفق الفهم المعاصر، ويرى غادamer أن هذا الفهم عبارة عن ظاهرة زمنية تاريخية:

## النقد والحكم

إضافةً إلى الفهم والتفسير، ثمة نطاقان آخران لكل نص أدبي في هرمنيوطيقا هيرش؛ وهما النقد والحكم. ويعتقد هيرش أن المعنى اللفظي هو موضوع الأولين، أما موضوع الآخرين، فهو الدلالة أو المصادق على حد تعبير بعضهم، والفارق بين النقد والحكم حسب هيرش هو كالفارق بين الفهم والتفسير، إذ يتدخل نطاق الحكم حينما نريد أن نقارن النص بالمعلومات الخارجية، ونتحدث عن انتظام النص مع المعلومات من عدمه. فمثلاً تتحقق عملية الحكم حينما نطبق الآيات القرآنية على الروايات والبراهين العقلية والعلوم على أن تتم هذه العملية في الذهن ولا تخرج إلى نطاق الكتابة أو القول؛ فيما يتحقق النقد، إذا قمنا بتوضيح هذه المقارنة، عهدنا بنتيجة الحكم إلى الآخرين. ويعتقد هيرش أن النقد والحكم هما خارج الهرمنيوطيقا، أو الفهم والتفسير، وبالتالي ستكون النتيجة المستحصلة خارج التفسير بالمعنى المأثور .

غير أن الباحثين في العلوم القرآنية يعتقدون أن هذين المجالين يأتيان في سياق فهم قصد المتكلم، وأدخل المفسرون، طوال التاريخ، هذه المباحث في نطاق التفسير الاستلاهي المتداول ، بل إن بعض التفاسير كتبت بلحاظ هاتين الأداتين، كتفسير الفخر الرازي الذي يُنظر إليه على أنه تفسير عقلي، أو الجواهر في تفسير القرآن للطنطاوي الذي يُعرف عنه بأنه تفسير علمي، كما استعانت بعض التفاسير الأخرى بالأساليب العقلية، والعلمية، والعرفانية، والفلسفية، وغيرها في تفسير الآيات .

يستحيل عقلياً أن نصف الحكم والنقد خارج حدود التفسير؛ لأن أي مفسر مضطر وهو في مرحلة التفسير، أو المهارة الفهمية على حد تعبير هيرش، لمراجعة المعارف

والبحوث ذات العلاقة والمؤثرة في فهم الآيات لو أراد الوصول إلى القصد الإلهي. أجل قد نستطيع أن نضع الحكم والنقد خارج نطاق الهرمنيوطيقا في النصوص الأدبية، لكن في نصوص الوحي الصادرة عن العلم الإلهي والتي لها الحجية في كل زمان ومكان، لا يمكن إفراغ الذهن من الموضوعات الأخرى، ومن ثم الزعم بأننا قد عرفنا المراد الإلهي. فلو أراد المفسر -على سبيل المثال- أن يفهم الآية الكريمة **﴿ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ﴾** ويتوصل إلى القصد الإلهي منها، فلا بد من أن يستعين بعقله ويفهم الآية من خلال معلومة: إن الله تعالى ليس بجسم ولا يجوز حصره في الزمان والمكان، وإلا قطع المفسر طريقاً غير موصل إلى الحقيقة لن يؤدي به إلى القصد الإلهي وإن تصور أنه فعل ذلك. كذلك فإن المفسر سيفسر الآية الكريمة **﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فَرَاشًا﴾** بأنها دليل على سكون الأرض. كما تصور المفسرون المتقدمون -لو أهملت الاكتشافات العلمية في تفسير الآية.

### هدف التأويل عند هيرش

اعتقدت الهرمنيوطيقا القديمة بأن النص معنىًّا أصلياً ونهائياً، ورأت أن لكل نص مكتوب معنىًّا معيناً هو الذي قصده المؤلف، والكشف عن هذا القصد ليس أمراً مستحيلاً رغم كونه صعباً.

رأى مارتين كladنيوس، صاحب النظريات الأدبية، والباحث في الفلسفة والإلهيات المسيحية، أن نية المؤلف وقصده هما هدف مخاطب النص ومؤلفه<sup>(٧٨)</sup>.

ورغم أن شلايير ماخر رفض مفهوم «القصد» الذي طرحه كladنيوس وأحل محله «ذهن المؤلف» وكل حياته، إلا أنه آمن بالمعنى النهائي والأصلي للنص، فقد اعتقد بأن المخاطب يستطيع أن يفهم المؤلف أفضل من المؤلف نفسه، ويستوعب من عباراته ونصوصه أكثر مما استطاع أن يفهمه المؤلف نفسه.

بعد ماخر جاء ديلثي وأحل مفهوم «قصد المؤلف» محل «ذهن المؤلف»، وعد القصد هو الهدف، والمعنى النهائي للنص هو ما صاغه ذهن المؤلف، وهو من ثم قصده الذهني، ولهذا عرّف الهرمنيوطيقا بأنّها الإدراك الأكمل للمؤلف: «الهدف الأصلي للهرمنيوطيقا هو الوصول إلى إدراك أكمل للمؤلف بالصورة التي لم يتوصل هو إليها»<sup>(٧٩)</sup>.

يقول بول ريكور عن الهرمنيوطيقا القديمة: «من النافع أن نذكر أنَّ الهرمنيوطيقا طرحت أولًا في حدود التفسير؛ أي في إطار موضوع هدفه الوصول إلى فهم النص على أساس ما يريده أن يقوله النص، بمعنى أن يفهم النص على أساس القصد الكامن فيه»<sup>(٨٠)</sup>.

مقابل ديلثي ومن ذهبته في القول بأن هدف الفهم الهرمنيوطيقي هو التوصل إلى قصد المؤلف، ومعنى النص عند المخاطب، رأى هييدغر وغادamer أن الهدف هو النص



الهرمنيوطيقا هو الأول؛ أي المعنى اللفظي، فيما يعده المعنى الزمني الذي هو عبارة عن المعنى الذي يمكن أن يتتوفر عليه النص نفسه في الوقت الحاضر، غير المعنى اللفظي، ويسوق هيرش دليلين لفصل أحد هذين المعندين عن الآخر:

١ - «بمقدورنا أن نميز بين ما يعنيه النص مؤلفه وما يعنيه لنا. ٢ - في غير ذلك سيكون من المستحيل وجود معانٍ عينية وغير متكررة»<sup>(٨٣)</sup>.

ويعتقد هيرش أن المعنى عيني وثابت، وأمر يرتبط بالوعي وليس بالكلمات، والذي دعاه إلى تأكيد هذا الرأي والتركيز عليه هو أنه أراد أن يضع علامة استفهام أمام نظرية «استقلال المعنى المعرفي»، ليطرح من جديد فكرة «قصد المؤلف» باعتباره أهم معيار تفسيري، و يجعل من المفسر في إدراكه للنص مطيناً لرغبة المؤلف، ومنقاداً لها تماماً ليصبح معنى كلامه عين ما يريد المؤلف. يتضح من خلال هذا الرأي أن هيرش يعتقد بوجود ارتباط بين المعنى، وبين إرادة عامل نفسي، خلافاً للنظريات المعرفية والنقدية السائدة التي تنفي وجود علاقة قريبة بين القصد والمعنى. وقد قاد هذا التصور للمعنى إلى أن يُعرف هيرش المعنى اللفظي على النحو الآتي: «أي شيء يبني الشخص نقله بوساطة سلسلة من العلامات اللغوية المعرفية؛ هو الشيء الذي يستطيع نقله إلى الآخرين أو الاشتراك فيه معهم بوساطة هذه العلامات»<sup>(٨٤)</sup>.

أما الهدف من التفسير، في رأي الباحثين في الحقل القرآني، فهو الوصول إلى القصد الإلهي أيضاً، بل إن الكثير من ضوابط التفسير وشروطه انتظمت لتلبية هذا الهدف، وتبلور عدداً وافراً من مسائل علم أصول الفقه ومباحثه من أجل فهم كلام القائل والكاتب، رغم أن بعض المفسرين يعتقدون أنه من غير الممكن الوصول إلى القصد الإلهي في عدد من الآيات القرآنية.

يستعين المفسر بأساليب وطرق متعددة لاستيعاب قصد المؤلف، بعضها أثبت فاعليته.

مع شيء من الاختلاف، في هرمنيوطيقا هيرش كما يتضح مما يأتي:

١ - من الطرق التي استخدمها العلماء في الهرمنيوطيقا الرومانسية لفهم ذهن المؤلف واستيعابه، هي استعمال الهرمنيوطيقا الذاتية أو النفس - معرفية، وقد طرح شلاير مآخر الذي كان يأمل في وضع قانون شامل لفهم، الهرمنيوطيقا اللغوية والهرمنيوطيقا النفس -. معرفية، ففي الأولى يتم البحث في الخصائص الكلامية المشتركة لثقافة معينة، أو مميزات الكلام وأنواع العبارات والصور اللغوية - الثقافية للبيئة التي عاشها المؤلف، فيما يصار في الهرمنيوطيقا النفسية إلى الاهتمام بخصوصيات مؤلف النص وذهنيته والتبوغ الكامن في ما تركه من أثر<sup>(٨٥)</sup>.

إن الهرمنيوطيقا الذاتية، أو المساقة ضمن نظرية شلايرماخر، تستخدم بشكل مقارب في تفسير الآيات القرآنية. ورغم أننا لا نستطيع أن نُطلق على آلية التفسير عند المفسرين بأنها هرمنيوطيقا ذاتية، إلا أن المباحث التي يتعلمها المفسر في علم الكلام ثم تدرج ضمن الشروط التي ينبغي توافرها في التفسير والمفسر تخرج بنتيجة مماثلة لنتيجة الهرمنيوطيقا النفسي لشلايرماخر والخطوات التي يستخدمها ديلثي وهirsch للوصول إلى نوايا المؤلف ومقاصده.

ففي باب «معرفة الله» في علم الكلام يصل المفسر، وعلى أساس البراهين العقلية والنقلية، إلى بعض التصورات عن الله وصفاته تساعده على كشف القصد الإلهي من نزول القرآن ومراده من آياته، ومن ثم يحصل المفسر على النتيجة نفسها التي يتوصل إليها عالم الهرمنيوطيقا على أساس الهرمنيوطيقا النفسية.

مثال ذلك أن المفسر حينما يبرهن بالأدلة العقلية والنقلية أن الله ليس جسمًا يحتوي على الجوارح والأعضاء، فإن نظرته إلى الآية ﴿يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ﴾ والأية ﴿ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ﴾، ستختلف عن نظرة غيره من لا يعرف صفات الله تعالى. فالمفسر المحيط بعلم الكلام سيعرف منذ الوهلة الأولى أن القصد الإلهي من الآية ﴿يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ﴾ ليس اليد العضو، وسيفهم أولاً بأول أن ظاهر الآية لا يكشف عن المراد منها؛ لأن وجود اليدي يعني وجود الجسم، لذلك يعود إلى كتب اللغة ليكتشف أن اليدي تستخدم بمعنى القدرة أيضاً، وهو المعنى المقصود في الآية الكريمة. مثل ذلك المفسر الذي يستنتج أنَّ الله تعالى لا يُرى بالعين، ثم يواجه بعض الآيات التي توحى في الظاهر برؤية الله، فيجزم على الفور أن المراد من الآية معنى آخر غير ما يؤديه ظاهرها.

الأمر نفسه ينطبق على التقاطع الظاهري بين بعض الآيات القرآنية، والاكتشافات العلمية، التجريبية منها والإنسانية. فإن مدلول ظاهر الآيات المناقضة للإنجازات العلمية لا يمثل مراد الله عند المفسر الذي يعتقد بأن الله هو العالم الحكيم، وأن الله محيط بكل صغيرة وكبيرة لا يغ رب عن علمه ماضي الإنسان، ولا مستقبله، وكل ما يمكن أن يتوصل إليه، وبالتالي، فإنه تعالى لا يتكلم بما يخالف علمه وإلا ناقض حكمته. وثمة تباين أساسي بين بحث معرفة الله وتأثيره في استيعاب القصد الإلهي من الآيات والهرمنيوطيقا النفسية، أو معرفة الإنسان يتمثل في أن معرفة سمات المؤلف في الهرمنيوطيقا النفسية غير محدودة بجمل، أو عبارات خاصة من النص، وأن اكتشاف خصائصه (المؤلف) يساعد على فهم النص بشكل لا يمكن الوصول إلى هذا الفهم لو لم تتحقق تلك المعرفة. بينما لا نجد هناك ضرورة لمعرفة الله في كل آية من آيات القرآن للوصول إلى القصد الإلهي، وإنما

هي لازمة في الآيات التي لا يمكن تفسيرها حسب ظاهرها، أو أنها ليست من محكمات القرآن، أو يبدو كأنها تتعارض مع العلم والعقل، رغم أن مثل هذه المعرفة مؤثرة في فهم الآيات بشكل عميق ومفيدة في تقديم تفسير وتأويل أفضل للقرآن الكريم.

وفي هذا الصدد يتحدث المفسر الكبير الفخر الرازى عن ضرورة الخوض في بحث معرفة الله من أجل الوصول إلى فهم أفضل لآيات القرآن بقوله: «إنما الراسخون في العلم هم الذين علموا بالدلائل القطعية أن الله تعالى عالم بالمعلومات التي لانهاية لها، وعلموا أن القرآن كلام الله تعالى، وعلموا أنه لا يتكلّم بالباطل والubit، فإذا سمعوا آية ودللت الدلائل القطعية على أنه لا يجوز أن يكون ظاهرها مراد الله تعالى، بل مراده منه غير ذلك الظاهر، ثم فوّضوا تعين ذلك المراد إلى علمه، وقطعوا بأن ذلك المعنى أي شيء كان فهو الحق والصواب...»<sup>(٨٦)</sup>.

وقول الفخر الرازى، بأن مراد الله لا يعرف من الآيات المخالفة للأدلة العقلية القطعية، وتفويض تعين ذلك المراد إلى علمه دليل على فكره الأشعري الذي يعارضه بعض فرق المسلمين كالشيعة والمعتزلة؛ إذ يعتقد عبد الجبار المعتزلي أنه يمكن الوصول إلى القصد الإلهي في جميع الآيات، حتى المتشابهات منها من خلال الاستعانة بالعقل واللغة وما إلى ذلك<sup>(٨٧)</sup>.

في بحث آخر مماثل للهرمنيوطيكا النفسية، يركّز الفخر الرازى على النظرة الخارجية عن النص ودورها في الوصول إلى قصد المؤلف لإثبات أن النظرة النابعة من النص نفسه لا تقود المفسر في جميع الآيات إلى القصد الإلهي، وعليه أن يتحرّر من حدود الألفاظ، والعبارات وأساراتها، وينطلق خارج نطاق النص في بعض الآيات لمعرفة المقصود الإلهي، فيتعرف وهو خارج النص إلى صفات الله أولاً ثم يعود إلى النص ويفسره بلحاظ هذه المعرفة، يكتب: «إن كل واحد من أصحاب المذاهب يدعي أن الآيات الموافقة لمذهبة ممحكة، وأن الآيات الموافقة لقول خصميه متشابهة، فالمعتزلي يقول: قوله: ﴿فَمَنْ شَاءَ فَلِيؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلِيَكْفُر﴾<sup>(٨٨)</sup> ممحكم، وقوله: ﴿وَمَا تَشَاؤْنَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾<sup>(٨٩)</sup> متشابه، والسني يقلب الأمر إلى ذلك، فلابد ههنا من قانون يرجع إليه في هذا الباب فنقول: اللفظ إذا كان محتملاً لمعنىين وكان بالنسبة إلى أحدهما راجحاً، وبالنسبة إلى الآخر مرجحاً، فإن حملناه على الراجح ولم نحمله على المرجوح، فهذا هو المحكم، وأما إن حملناه على المرجوح ولم نحمله على الراجح، فهذا هو المتشابه فنقول: صرف اللفظ عن الراجح إلى المرجوح، لابد فيه من دليل منفصل، وذلك الدليل المنفصل إما أن يكون لفظياً وإما أن يكون عقلياً.

أما القسم الأول: فنقول: هذا إنما يتم إذا حصل بين ذيئن الدليلين اللفظيين تعارض، وإذا وقع التعارض بينهما، فليس ترك ظاهر أحدهما رعاية لظاهر الآخر أولى من العكس..

فثبتت بما ذكرناه أن صرف اللفظ عن معناه الراجح إلى معناه المرجوح في المسائل القطعية لا يجوز إلا عند قيام الدليل القطعي العقلي على أن ما أشعر به ظاهر اللفظ محال، وقد علمنا في الجملة أن استعمال اللفظ في معناه المرجوح جائز عند تعدد حمله على ظاهره، فعند هذا يتعمّن التأويل، فظهور أنه لا سبيل إلى صرف اللفظ عن معناه الراجح إلى معناه المرجوح إلا بواسطة إقامة الدلالة العقلية القاطعة على أن معناه الراجح محال عقلاً<sup>(٩٠)</sup>.

إذ إننا نستطيع - وعلى أساس ما ثبته الفخر الرازي. أن نحمل الآية الكريمة ﴿يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ﴾ على المعنى المرجوح، ونترك المعنى الظاهر أو الراجح متى ما توصلنا في بحث معرفة الله وبالأدلة العقلية القطعية إلى تنزيهه تعالى عن الجسمية. وهذا المنهج في التفسير يماثل ما ذهب إليه كبار علماء الهرمنيوطيقا الرومانسية من أن معرفة صاحب الآخر من خارج النص أهم من النظر إلى النص نفسه وصولاً إلى قصده.

لهذا ينتقد الفخر الرازي ما آمن به المعتزلة والمشبهة حينما حاولوا الوصول إلى القصد الإلهي عبر الهرمنيوطيقا اللغوية، وهو يقول: «يدخل في هذا الباب استدلال المشبهة بقوله تعالى ﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَ﴾<sup>(٩١)</sup> فإنه لما ثبت بصريح العقل أن كل ما كان مختصاً بالحيز فإذاً ما يكون في الصغر كالجزء الذي لا يتجزأ وهو باطل بالاتفاق، وإنما أن يكون أكبر فيكون منقوساً مركباً وكل مركب فإنه ممكن ومحدث، فبهذا الدليل الظاهري متنع أن يكون الإله في مكان، فيكون قوله ﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَ﴾ متشابهاً فمن تمسك به كان متمسّكاً بالمتشابهات.

ومن جملة ذلك استدلال المعتزلة بالظواهر الدالة على تفويض الفعل بالكلية إلى العبد، فإنه لما ثبت بالبرهان العقلي أن صدور الفعل يتوقف على حصول الداعي، وثبت أن حصول الداعي من الله تعالى، وثبت متى كان الأمر كذلك كان حصول الفعل عند تلك الداعية واجباً، وعدهم عدم هذه الداعية واجباً، فحينئذ يبطل ذلك التفويض، وثبت أن الكل بقضاء الله تعالى وقدره ومشيئته، فيصير استدلال المعتزلة بتلك الظواهر وإن كثرت استدلالاً بالمتشابهات، فبین الله تعالى في كل هؤلاء الذين يعرضون عن الدلائل القاطعة ويقتصرن على الظواهر الموهمة أنهم يتمسكون بالمتشابهات لأجل أن في قلوبهم زيفاً عن الحق وطلبًا لتقدير الباطل»<sup>(٩٢)</sup>.

إن السبب الذي دفع الفخر الرازي إلى اعتبار حمل اللفظ على المعنى المرجوح من دون دليل غير ممكن، وإهمال الدليل اللفظي المستحصل من ملاحظة النص نفسه هو:

أولاً: إنه يعُد الدليلين في مستوى واحد لا يرجح أحدهما على الآخر، فمثلاً يمكن اعتبار الدليل اللغظي الثاني بأنه دليل على عدم أهمية المعنى الراوح للدليل الأول، يمكن أيضاً أن يؤدي الدليل الأول إلى هذا المعنى؛ أي أن تكون فيه دلالة على عدم اعتبار المعنى الراوح للدليل الثاني.

ثانياً: يرى الفخر الرازي أنه ليس ثمة قطع من ناحية الدلالة في كلا الدليلين المتناقضين: «لأن كل دليل لفظي فإنه موقوف على نقل اللغات ونقل وجود النحو والتصريف، وهو موقوف على عدم الاشتراك، وعدم المجاز، وعدم التخصيص، وعدم الإضمار، وعدم المعارض النقلي والعقلي، وكان ذلك المظنون، والموقوف على المظنون أولى أن يكون مظنوناً، فثبت أن شيئاً من الدلائل اللغظية لا يكون قاطعاً»<sup>(٩٣)</sup>.

فإذا كانت دلالة أحد الدليلين المتعارضين أرجح من الآخر، فإن ذلك - وحسب الفخر الرازي - لا يمكن أن يكون معياراً لترك المعنى الراوح للدليل الآخر إلا في آيات الأحكام التي يمكن الاعتماد فيها على الفطن.

النتيجة : تكشف الممارسة العملية للمفسرين والباحثين عن أن معرفة الله ومعرفة صفاته مؤثرة في فهم القصد الإلهي ومن دونها لا يمكن الوصول إلى الفهم الأفضل للقرآن بالاستناد فقط إلى العبارات والأيات، وهذه النتيجة مماثلة لما ذهب إليه علماء الهرمنيوطيقا النفسية.

٢ - المنهج الآخر الذي اتبّعه المفسرون للوصول إلى القصد الإلهي من خلال الآيات، هو المنهج اللغوي، حيث يكرّس الباحث جهوده للغور في أعماق الآيات القرآنية من خلال الضوابط والقواعد اللغوية وصولاً إلى القصد الإلهي.

يقرب هذا المنهج في التفسير من طريقة شلائر ما خر في الهرمنيوطيقا اللغوية، غير أن المقارنة بين الاثنين غير واردة، فالمفسرون يسخّرون علّوماً كثيرة مثل الصرف والنحو والمعاني والبيان واللغة وأصول الفقه لخدمة هذا المنهج في التفسير، ويستعينون بها من أجل فهم أفضل للآيات القرآنية، لا سيما علم أصول الفقه الذي يهدف إلى معرفة مراد المتكلم، ويستطيع أن يردّ على شبّهات المعارضين للهرمنيوطيقا الرومانسية، ويسهّل عملية التعرّف على قصد المؤلف بلاحظ المصطلحات القرآنية.

وفي ما يأتي من البحث نلقي نظرة على أهم مباحث أصول الفقه وأوجه الاختلاف والالتقاء بين هرمنيوطيقا هيرش، والهرمنيوطيقا الرومانسية، وبين الأسس التي يعتمدها المفسرون.

### القصد الإلهي في الآيات القرآنية

خلافاً لما ذهب إليه الحشووية، يعتقد الباحثون أن لله تعالى هدفاً معيناً وقصدًا محدداً في كل آية قرآنية، وفي غير ذلك تظهر أمامنا إشكاليتان:

- أ- **اللُّغُو**، وهو ما لا يوصف به الله تعالى؛ لأنَّه منزَّه عن كل عيب ونقص<sup>(٩٤)</sup>.
- ب- الإنسان هو المخاطب في الآيات القرآنية حسب ما تذكر كثير من الآيات، ولا بد من أن تتوفر هذه الآيات على القصد الإلهي، وإلا انتفى كون الإنسان مخاطباً<sup>(٩٥)</sup>.
- وعليه، فإن السبب الوحيد لنزول القرآن هو القصد والإرادة الإلهية، وهذا السبب يتفق مع آراء هيرش والهرمنيوطيقا الرومانسية ويقاطع مع رأي غادamer وأنصاره، أما العوامل الأخرى التي يذكرها هذا الأخير فلا دخل لها في صياغة القرآن الكريم.

#### إمكانية تفسير القرآن

لو عدّنا التفسير كشفاً لمراد الله كما يرى ذلك كثير من المفسرين، فإن القرآن قابل للتفسير؛ ومعنى ذلك أن المفسر يستطيع أن يتوصل إلى القصد الإلهي من خلال الآيات الكريمة؛ ويستشهد الفخر الرازي بأربع عشرة آية قرآنية بوصفها أدلة على إمكانية فهم القرآن<sup>(٩٦)</sup>. كما يعدّ آخرون الروايات، والعقل، وسنة النبي(ص) والمخصوصين(ع) والسيرة العملية لل المسلمين بأنها من الأدلة على إمكان معرفة المراد الإلهي.

إضافة إلى ذلك، فإن الاعتقاد بعدم إمكانية فهم القرآن يصطدم بالأوصاف التي أطلقها الآيات عليه، ومنها كونه هدىً، وموعظة، وذكرًا، وشفاءً، ونورًا، وغير ذلك. هنا يظهر إلى العيان اختلاف آخر بين المفسرين وبين هرمنيوطيقا هيدجر وغادamer، ذلك أن الهرمنيوطيقا الجديدة ترى أنه من المتuder اكتشاف قصد مبدع النص، أو الأثر الفني.

#### الوضع

وهو من البحوث التي يطرحها الأصوليون مقدمةً لمعرفة قصد المؤلف؛ وفيه رؤيتان أساسيتان، فهناك من يناصر «نظرية الاعتبار» بينما يتبني آخرون «نظرية التعهد». يتعهّد الوضع على أساس النظرية الثانية، باستخدام العبارات فقط حينما يريد أن يوصل معنىً خاصاً إلى المخاطب. وعلى هذا الأساس، لا يقصد الوضع من كلامه إلا إفهام المعنى لمخاطبيه، ودلالة هذا النوع من الوضع دلاله تصديقية لا تصورية؛ لأن اللفظ يكشف عن إرادة المتكلم لإفهام المعنى. أما في نظرية الاعتبار، فإن الدلاله الوضعيه ليست تصديقية بل تصورية؛ لأن أي سامع أو قارئ يفهم معنىً معيناً من الألفاظ التي يواجهها سواء كانت صادرة عن فرد مجنون، أم عن اصطاكا شبيئين، أم كان مصدرها شخصاً عاقلاً. وهناك مرحلتان بعد الدلاله التصورية، وهما:

- أ- **الدلالة التصديقية الأولى**:ويراد منها أن المتكلم أراد أن يتحدث بما يطابق عرف العقلاه ويفهم المعنى الذي يفهمه هو نفسه من الألفاظ، وهذه ليست دلاله وضعية بل سياقية وحالية.
- ب- **والدلالة التصديقية الثانية**: أي أن المتكلم قصد الشيء الذي أراد أن يوصله إلى

مخاطبه في قوالب لفظية، بمعنى أن قصده الجدي هو المعنى الذي يفهم من اللفظ.  
بعد بحث الوضع، يبحث الأصوليون عن الواضع؛ من هو؟ وهل الله هو الذي وضع  
الآلفاظ للمعنى؟

ثمة فروق أساسية هنا أيضاً بين الأصوليين، وبين هيرش، والهرمنيوطيقا الرومانسية، إذ يرى هيرش أن معنى كلام المؤلف هو الذي توحّاه وأراده، وعلى مفسر النص أن يذعن لهذه الرغبة تماماً في فهمه؛ لأن المعنى يرتبط بالوعي لا بالكلمات، لوجود علاقة وثيقة بينه وبين إرادة المؤلف ورغبته.

أما الأصوليون فيعتقدون بأنَّ للجملة ثلاثة دلالات. مثال ذلك أن السامع لجملة «الحق منتصر» يتبارى إلى ذهنه فور سماعها المدلول اللغوي لها سواء كان مصدرها إنساناً واعياً، أم نائماً، أم صدر عن اصطراك حجرين.

فيصار أولأً إلى تصور «الحق» ثم «منتصر»، ثم ينتقل التصور بعد هاتين المرحلتين إلى النسبة التامة التي وُضعت من أجلها هذه الجملة، فيقال لهذه الدلالة: الدلالة التصورية. فإذا كانت العبارة صادرة عن شخص نائم، أو عن اصطراك حجرين: أحدهما بالأخر توقفنا عند الدلالة التصورية وحسب؛ أما إذا كان مصدرها إنساناً كامل الوعي والشعور، فإن الدلالة ترقى إلى مرحلة أعلى، ألا وهي مرحلة التصديق، ونفهم من الجملة أن المتكلم لم يقصد إيجاد التصور فقط بل أراد أيضاً إثبات الخبر للمبتدأ؛ وهذه الدلالة التصديقية على نوعين: إرادة استعمالية وإرادة جدية، فقد نسمع عبارة تتوفّر على الدلالتين التصورية والتصديقية لكنها لا تنطلق من إرادة جدية، فيكون المتكلم عندئذ في مقام الهزل وليس الجد.

على هذا الأساس يعتقد الأصوليون أن للآيات القرآنية دلالات تصورية، والعلم بالوضع لدى المفسر، أو المخاطب، كافٍ لتحقّق الدلالة التصورية، رغم وجود قرائن في الآيات يبيّدو منها أن إرادة الله تتقدّم مع الدلالة التصورية، كما في الآية الشريفة: ﴿ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ﴾، حيث ينتقل الذهن من اللفظ إلى المعنى في عملية لا يتدخل فيها أي شرط ضروري، سوى العلم بوضع مصطلحات الآية لمعانٍ خاصة أخذها بالاعتبار واضح المفردة.

إضافة إلى هذه الدلالة، فإن للآية الكريمة دلالة أخرى تفهيمية أو تصديقية، بمعنى أن الله تعالى قصد من الآية الكريمة تفهيم المعنى، ولهذه الدلالة التصديقية شرط آخر يضاف إلى الإرادة في وضع الآلفاظ للمعنى، وهو أن نحرز أن الله تعالى في مقام التفهيم، ولا توجد آية قرينة متصلة للمخاطبين بالقرآن مخالفة للمدلول التصوري الأولي. وسواء هاتين الدلالتين: التصورية والتفسيمية، فإن للآية الشريفة دلالة ثالثة، وهي

الدلالة اللفظية على أن الإرادة الجدية لله تعالى مطابقة للإرادة الاستعمالية، وهذه دلالة ثابتة عند العقلاء، غير أنها تحتاج إلى شرط آخر إضافة إلى شرطِي الدلالة التفهيمية، هو أن يحرز مخاطب القرآن ومفسره عدم وجود قرينة منفصلة تدل على خلاف المراد الجدي للآيات القرآنية.

في هرمنيوطيقا هيرش ليس للجملة إلا معنىًّا لفظي واحد، وأما المعنى الآخر الذي يضعه المفسر، فهو ليس في قصد مؤلف النص، وإرادته، ولا يمثل معناه اللفظي .

والفارق الآخر بين نظرية هيرش والهرمنيوطيقا الرومانسية وبين معتقدات وآراء الأصوليين هو أن المتكلم في رأي الأصوليين يجب أن يعدّ نفسه تابعاً لوضع الواضح لو أراد أن يستخدم الألفاظ والجمل، ويستعين لإيصال المعنى بعبارات محددة، من دون أن يحقّ له استخدام أي مصطلح، لإيصال أي معنى. ذلك أن المصطلح قبل مرحلة الاستخدام معنى معيناً، وعلى المتكلم أن يلحظ قصده ثم يستخدم المصطلح الذي وضع للمعنى. فالأصولي - على هذا الأساس - وخلافاً لنظرية هيرش لا يرى أن المعنى تابع لقصد المؤلف، بل القصد هو الذي يتبع وضع الواضح، فإذا استخدم المتكلم ألفاظاً وعبارات، فإن معنى ما يقوله في الدلالة التصورية هو المعنى الذي حددّه وضع الواضح، وإذا عنى من المصطلحات غير ذلك المعنى، فلا بد من أن يأتي بقرينة، متصلة في الدلالة التفهيمية، ومنفصلة في الدلالة التصديقية الثانية، وفي غير ذلك فإن تصور المخاطب بالنص القرآني، للآيات سيكون مطابقاً لأصول التخاطب العقلي، ومنها أصلالة العموم، وأصلالة الإطلاق، وأصلالة الظهور، وغير ذلك من المبادئ.

### إشكاليات نظرية القصد

ثمة أسباب يطرحها دعماً لرأيه من يُسقط قصدَ المؤلف من الاعتبار، ويرى أن النص هو هدف التأويل، منها:

- ١ - تبنت جماعة ما طرحته فرويد في التحليل النفسي حول وجود نوعين من الضمير عند الإنسان: الظاهر والباطن، وأن الثاني غير محسوس حتى للفرد نفسه ولا يمكن الوصول إليه إلا بعد إجراء تحليل نفسي يستغرق ساعات عديدة، وعليه فإن مبدع آثر فني قد يبادر إلى نقل معانٍ معينة إلى آثره كامنة في ضميره الباطن من دون وعي منه، وبالتالي فإن المخاطب لا يستطيع أن يجزم بأن معنى النص يمكن فقط في قصد المؤلف حتى إن كان عالماً بهذا القصد، وسمعاً من المؤلف نفسه؛ لأن النص قد يحتوي على جوانب من شخصية مبدعه من دون أن يكون له علم بها. إلا أن نجد كاتباً، أو فناناً محظياً بكل

خصوصيات شخصيته، فعندئذ نستطيع أن ندّعي بأن معنى النص، أو الأثر الصادر عنه هو عين قصده «وفرض الحال ليس بمحال».

بناءً على ما مر، فإن نية المؤلف تُعدّ واحدةً من العوامل التي تساعد في بناء النص، وليس هي الوحيدة، ولا نستطيع أن نحصر فهم النص في قصد المؤلف، واستخدام هذا القصد في صحة المعاني التي يمكن استلالها من النص من عدمها.

٢ - سلطة اللسان وأداة البيان على المؤلف: «يسطير اللسان أو أداة البيان على الفنان للحظات أثناء عملية الخلق والإبداع الفني، فيصبح منقاداً من دون إرادة، أو علم لغة الآخر الفني، وأساليب البيان المجازي»<sup>(٩٧)</sup>. هذه الإشكالية تماثل مع شيء من الاختلاف العامل الذي بلور بحث الدلالة التصديقية الأولى.

إضافةً إلى هذه الإشكاليات الهرمنيوطيقية ثمة إشكاليات يمكن متابعتها في المصادر التفسيرية والقرآنية والأصولية رغم أنها غير مطروحة بصورة صريحة ومستقلة:  
أ- التقية: حينما يواجه الكاتب، أو المؤلف عدوًّا فكريًّا يخاف منه على روحه وماله وعرضه، فإنه يمارس عملية الكتابة من دون أن يقترب من الخط الأحمر، أو يكتب ما يُناقض أفكار عدوه. في هذه الحالة لا يستطيع المخاطب أن يصل إلى قصد المؤلف بوساطة النص .

ب- حينما يكتب المؤلف ويكون هازلاً ومازحاً، فإنه يتذرع الوصول إلى قصد ومراده من العبارات المدونة بهذه الطريقة.

ج- قد لا يمارس المؤلف تقية، ولا يكتب مازحاً كما أنه لا يخضع لسلطة اللسان وأداة البيان، لكنه يضطر إلى الاستعانة بمصطلحات مشتركة بين الحق والباطل لإيصال المفهوم لأن مخاطبه في مستوىً معين من الفهم والإدراك، ولا يمكن التحدث إليه بغير هذه الطريقة؛ يقول الفخر الرازى في هذا الصدد: «إن القرآن كتاب مشتمل على دعوة الخواص والعوام بالكلية، وطبائع العوام تنبو في أكثر الأمر عن إدراك الحقائق، فمن سمع من العوام في أول الأمر إثبات موجود ليس بجسم، ولا بمتاحيز، ولا مشار إليه، ظن أن هذا عدم ونفي، فوقع في التعطيل، فكان الأصلح أن يخاطبوا بألفاظ دالة على بعض ما يناسب ما يتوهمونه، ويتخيلونه، ويكون ذلك مخلوطاً بما يدلّ على الحق الصريح»<sup>(٩٨)</sup>.

ولو افترضنا أن قصد المؤلف هو العامل الوحيد في بناء الأثر الفني، فإننا لا نستطيع كذلك أن نعدّ القصد هو المعيار في تحديد معنى الأثر أو النص، بل لا نستطيع أن نصنّف عاماً أهم في تكوين المعنى؛ «لأننا لا يمكن في أكثر الحالات أن نجد وثيقة تنبئنا بدقة عن قصد المؤلف. وحينما نحصر الأمر بمعرفة القصد فإننا نضطر إلى الاعتماد على فرضيات

وأهمية وغير دقيقة في تحديد هذا القصد ونسبة إلى المؤلف لعدم توفر تفاصيل كافية ووثائق تاريخية مسندة عن حياته. وتبين هذه الملاحظة بوضوح أكبر لدى دراسة الأدباء الكلاسيكيّة؛ لأنّه لم يصلنا إلا النادر والقليل عن حياة مؤلّفي القرون الماضية، بحيث لا ينفع أبداً في تحديد القصد المطلوب... فكيف يتّسّنى لنا أن نربط بين معانٍ التراث الذي وصلنا عن المؤلّفين القدماء وبين نوایاهم، مع هذا الكم القليل الذي وصل إلينا عن حياتهم وأهدافهم ومقدّسهم»<sup>(٩٩)</sup>.

من بين الإشكاليات المذكورة، لا مجال لطرح الإشكالية الأولى بالنسبة لخالق القرآن بأي وجه من الوجوه؛ لأنّها قائمة على أساس التحليل النفسي ومبدأ اللاشعور في الإنسان، هذا اللاشعور الذي يمكن أن يصبح أحد عوامل إيجاد الأثر الفني، بحيث يعجز المخاطب عن الوصول إلى القصد عبر النص أو الأثر، وبفرض معرفة القصد يعجز عن الوصول إلى المعنى عن طريق الأثر . أما الإشكالية الثانية التي يمكن أن تقترب من بعض الإشكاليات المطروحة في مصادر التفسير والأصول، فيمكن الرد عليها بشكل قاطع باستلهام قواعد علم أصول الفقه بالشكل الذي بيّنته كتب هذا العلم بصورة تفصيلية .

## الهوا مش

- (١) مرسيا إلياد، هرمنوتيلك، فصلية «معرفت»، العدد ٢٢، ص ٤؛ فهيم عزيز، علم التقسيم، ٩.
- (٢) أحمدي، بابك، ساختار وتأويل متن [بنية تأويل النص]، نشر مركز، ج ٢، ص ٤٩٦.
- (٣) مرسيا إلياد، «معرفت»، ٢٢، ص ٨٥.
- (٤) أبو زيد، نصر حامد، إشكاليات القراءة وآليات التأويل، ص ١٣.
- (٥) أحمدي، بابك، مصدر سابق، عدد ٢، ص ٤٩٧.
- (٦) بالر، أ. ريتشارد، [علم الهرمنوتيلك]، انتشارات هرمسن، ٤١.
- (٧) نيتشه، هيذر وآخرون، هرمنوتيلك مدرن (الهرمنيوطيكا المعاصرة)، نشر مركز، ص ١٢٤.
- (٨) المصدر نفسه، ص ١٢٤.
- (٩) مرسيا إلياد، «معرفت»، عدد ٢٢، ص ٨٢.
- (١٠) بالر، أ. ريتشارد، مصدر سابق، ص ٩٥.
- (١١) فوكو، ميشيل، فراسوى ساختاركرياثي، نشرني، ص ٥١؛ وأنظر: مرسيا إلياد، م.س، عدد ٢٢ / ص ٨٦.
- (١٢) نيتشه، م.س، ص ٢١٥.
- (١٣) هوى، ديفيد كوزنر، حلقة انتقادى [الحلقة الانتقادية]، ص ١١.
- (١٤) نيتشه، م.س، ص ١٢٤.
- (١٥) الفتح، ١٠.
- (١٦) الأعرافة، ٥٤.
- (١٧) القيامة، ٢٢.
- (١٨) الفتح، ٢.
- (١٩) القصص، ٨٨.
- (٢٠) بالر، أ. ريتشارد، م.س، ص ٤٦٣.
- (٢١) المصدر نفسه، ص ٦٠.
- (٢٢) هوى، كوزنر، م.س، ص ١٤٥.
- (٢٣) بالر، أ. ريتشارد، مصدر سابق، ص ٩٥.
- (٢٤) المصدر نفسه، ص ١١٨.
- (٢٥) مورن إلغار، شناخت شناخت (معرفة المعرفة)، طهران، سروش، ص ١٨٣.
- (٢٦) بالر، أ. ريتشارد، م.س، ص ١٤٥.
- (٢٧) نيتشه، م.س، ص ٣٣٩.
- (٢٨) بالر، أ. ريتشارد، م.س، ص ٥٢.
- (٢٩) نيتشه، م.س، ص ٢١٠.
- (٣٠) هوى كوزنر، م.س، ص ١٦٢.
- (٣١) أحمدي، بابك، م.س، ج ٢، ص ٥٩٣.
- (٣٢) هوى كوزنر، م.س، ص ٨٤.
- (٣٣) المصدر نفسه، ص ١١٧.
- (٣٤) أحمدي، بابك، م.س، ج ٢، ص ٥٩٢.
- (٣٥) هوى، كوزنر، م.س، ص ٨٤.

- (٣٦) المصدر نفسه، ص ٨٣ .
- (٣٧) المصدر نفسه، ص ٨٣ .
- (٣٨) المصدر نفسه، ص ١٤٣ .
- (٣٩) الطباطبائي، محمد حسين، الميزان، ج ٢، ص ٢٤ .
- (٤٠) زاير، عادل عبدالجبار، معجم الفاظ العلم والمعرفة في اللغة العربية، ص ٢٤ .
- (٤١) الخوئي، أبوالقاسم، البيان، ص ٢٦٧ .
- (٤٢) المصدر نفسه، ص ٢٩٨ .
- (٤٣) الطباطبائي، محمد حسين، م.س، ج ٣، ص ٤ .
- (٤٤) المصدر نفسه، ج ١، ص ٤ .
- (٤٥) الخوئي، أبوالقاسم، م.س، ص ٢٦٣ .
- (٤٦) الطباطبائي، محمد حسين، م.س، ج ٣، ص ٣٥ .
- (٤٧) المصدر نفسه، ج ٣، ص ٤٧ و ج ٥، ص ٢٠ .
- (٤٨) النساء: ٨٢ .
- (٤٩) راجع: الطباطبائي، الميزان، ج ١، ص ٣٦٧ .
- (٥٠) المصدر نفسه، ج ٥، ص ٢٦٥ و ٢٦٦ .
- (٥١) المصدر نفسه، ج ١، ص ٤ .
- (٥٢) الزركشي، البرهان في علوم القرآن، ج ٢، ص ٢٩٠ .
- (٥٣) الطباطبائي، محمد حسين، م.س، ج ٣، ص ٤٨ .
- (٥٤) الزركشي، م.س، ج ٢، ص ٢٩١ .
- (٥٥) الطباطبائي، محمد حسين، م.س، ج ١، ص ٤ .
- (٥٦) الزمخشري، جار الله، الكشاف.
- (٥٧) الزرقاني، عبدالعظيم، متأهل العرفان، ج ٢، ص ٦ .
- (٥٨) الزركشي، م.س، ج ١، ص ١٣ .
- (٥٩) المصدر نفسه، ج ٣، ص ٢٨٣ .
- (٦٠) الطباطبائي، محمد حسين، م.س، ج ١، ص ٤٩ .
- (٦١) الخوئي، أبوالقاسم، م.س، ص ٢٦٩ .
- (٦٢) الزركشي، م.س، ج ٢، ص ٢٩٠ .
- (٦٣) المصدر نفسه، ج ٢، ص ٢٩١ .
- (٦٤) الصدر، محمد باقر، مقدمات في التفسير الموضوعي، ص ١١ .
- (٦٥) الزرقاني، عبدالعظيم، م.س، ج ٢، ص ٨ .
- (٦٦) الطباطبائي، محمد حسين، م.س، ج ١، ص ١١ .
- (٦٧) الصدر، محمد باقر، م.س، ص ١١ .
- (٦٨) هو، كوزن، م.س، ص ٨٧ .
- (٦٩) المصدر نفسه، ص ٨٠ .
- (٧٠) المصدر نفسه، ص ٨١ .
- (٧١) المصدر نفسه، ص ٨٤ .
- (٧٢) المصدر نفسه، ص ١٠٠ .

- (٧٣) المصدر نفسه، ص ١٠٢.
- (٧٤) نيتشه، م.س، ص ٢١٠.
- (٧٥) هوی، کوزنیز، م.س، ص ١٤٣.
- (٧٦) المصدر نفسه، ص ١٦٢.
- (٧٧) المصدر نفسه، ص ١٤٢.
- (٧٨) احمدی، بابل، م.س، ص ٥٢٣.
- (٧٩) المصدر نفسه، ج ٢، ص ٥٣٥.
- (٨٠) نيتشه، م.س، ص ١١٠.
- (٨١) احمدی، بابل، م.س، ج ٢، ص ٥٧٤.
- (٨٢) بالراؤ، ریتشارد، م.س، ص ٧٠.
- (٨٣) نفسه، ص ٧٥.
- (٨٤) هوی، کوزنیز، م.س، ص ٨٤.
- (٨٥) مرسیا إلياد، م.س، ج ٢٢، ص ٨٦.
- (٨٦) الفخر الرازی، التفسیر الكبير، ج ٧، ص ١٩٠.
- (٨٧) المعتزلی، القاضی عبدالجبار، المغني، ج ١٦، ص ٣٦١.
- (٨٨) الكهف: الآية ٢٩.
- (٨٩) التکویر: الآية ٢٩.
- (٩٠) الفخر الرازی، م.س، ج ٧، ص ١٨٠ - ١٨١.
- (٩١) طه: (٩١).
- (٩٢) الفخر الرازی، م.س. ج ٧، ص ١٨٧ - ١٨٨.
- (٩٣) المصدر نفسه، ج ٧، ص ١٨٢.
- (٩٤) الفخر الرازی، المحصلوں فی علم الأصول، ج ١، ص ١٦٩.
- (٩٥) المصدر نفسه، ج ١، ص ٤ آنطر البصري، أبوالحسين، المعتمد في أصول الفقه، ج ١، ص ٣٦.
- (٩٦) الفخر الرازی، م.س، ج ٢، ص ٣.
- (٩٧) احمدی، بابل، آفرینش وازادی (الخلق والحریة)، ص ٢٠.
- (٩٨) الفخر الرازی، م.س، ج ٧، ص ١٨٤.
- (٩٩) احمدی، بابل، آفرینش وازادی، ص ٢٥ - ٢٦.